

URZĄD STATYSTYCZNY W SZCZECINIE

STATISTICAL OFFICE IN SZCZECIN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
ZACHODNIOPOMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
ZACHODNIOPOMORSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ
IST QUARTER **2011**

SZCZECIN

**MAJ
MAY**

2011

ZESPÓŁ REDAKCYJNY

EDITORIAL BOARD

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Dominik Rozkrut

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Renata Wronkowska

Członkowie

Members

Agnieszka Brzezińska, Mirosława Gazińska, Aniela Litke, Anna Bilska, Magdalena Mojsiewicz,
Janina Ofiarska, Dagmara Pawlikowska, Małgorzata Radlińska,
Bernadeta Wasilewska, Magdalena Wegner, Maria Witek

Sekretarz koordynator

Secretary

Agnieszka Brzezińska

Do opracowania „Biuletynu...” wykorzystano materiały
Wojewódzkiego Urzędu Pracy, Komendy Wojewódz-
kiej Policji oraz opracowania własne przygotowane
przez zespół pracowników w składzie:

*To compile the „Bulletin...” were used materials of
the Voivodship Labour Office, the Voivodship Police
Headquarters and own elaborations prepared by
staff team consisting:*

Jolanta Janik, Elżbieta Klimaszewska, Grażyna Klimaszewska, Lidia Leśniowska, Iwona Majewska,
Joanna Pawlaczyk, Beata Rzymek, Mirosława Szewczyk, Lilianna Wagner, Dorota Wiatrowska

Skład komputerowy

Typesetting

Przemysław Kędzierski, Artur Kwit, Katarzyna Powchowicz, Bartosz Sidwa

Projekt okładki

Cover design

Sylwester Jabłoński

ISSN 1509-7951

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica
TableStrona
Page

x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	19
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	22
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	26
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	29
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	32
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	33
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ...	34
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	35
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	35
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	36
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	39
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	39
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section	41
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży. .	I. Income, cost, financial result from sale	41
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	42
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	43
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	44
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	47
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	48
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych ..	Price indices of consumer goods and services	49
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	49
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	52
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	53
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	53

Tablica Table	SPIS TREŚCI (dok.)	CONTENTS (cont.)	Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	54
24.	Mieszkania	Dwellings	55
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	56
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by legal form	57
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	58
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	59
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	60
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	Production of selected products by PRODCOM	63
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	64
	PORTY MORSKIE	SEAPORTS	
32.	Obroty ładunkowe w portach morskich	Cargo traffic in seaports	65
33.	Obroty ładunkowe w portach morskich według grup ładunkowych	Cargo traffic in seaports by cargo groups	66
34.	Udział województwa zachodniopomorskiego w obrotach ładunkowych kraju	Share of the Zachodniopomorskie Voivodship in cargo trade of the country	67
35.	Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich województwa zachodniopomorskiego według relacji i miejsca zaokrętowania lub wyokrętowania . .	Cargo international passenger traffic in seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship by relation and place of embarkation or disembarkation	67
	HANDEL	TRADE	
36.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	68
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
37.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III 2011 r. .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III 2011	70
	TURYSTYKA	TOURISM	
38.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments .	71
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
39.	Ludność w 2010 r.	Population in 2010	72
40.	Ruch naturalny ludności w 2010 r.	Vital statistics in 2010	75
41.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2011 r. .	Registered unemployed persons and job offers in 2011	76
42.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r. .	Registered unemployed persons by age in 2011	77
43.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2011 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2011	78
44.	Mieszkania oddane do użytkowania w I kwartale 2011 r.	Dwellings completed in 1 st quarter 2011	79
45.	Podmioty gospodarki narodowej w 2011 r.	Entities of the national economy in 2011	80
46.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w I kwartale 2011 r. .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in 1 st quarter 2011	83
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
47.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	84
48.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	88

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach –

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the abovementioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and sala-

w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 6) dane o przeładunkach w portach morskich dotyczą pełnej zbiorowości, tj. wszystkich ładunków załadowanych na statki i wyładowanych ze statków obsługiwanych w portach morskich województwa zachodniopomorskiego.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego

ries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

- 2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investment – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*

- 3) *data on procurement of agricultural product:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*
- 5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49;*
- 6) *data on cargo throughput of seaports cover the entire collection of items, i.e. all the cargo loaded to/ unloaded from the ships handled at the seaports of the Zachodniopomorskie Voivodship.*

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA" oraz "Combined Nomenclature – CN".

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign „*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; rep air of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
	wyroby		products
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others, meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active

oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;

2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:

- z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
- z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;

military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- *at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,*
- *place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.*

5. *Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey include the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.*

*Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*

2) *had work but did not perform it:*

- *due to illness, maternity leave or vacation,*

- *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are person aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

6. *Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:*

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*

4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn

4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity include:

1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their val-

powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak:

ue have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which include: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*

2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*

3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Financial results:

1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*

2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*

3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*

5) *the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*

6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production me-

zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

thods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;

2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;

4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;

5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

– dla szereblu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,

– dla szereblu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szereblu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szereblu ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowa-

5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

– at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

– at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of pre-

nych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujący nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. **Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyra-

sent consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. *Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).*

19. *The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.*

20. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets include outlays on:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. *Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly produc-

zona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);

2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;

3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;

4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;

5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleciodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące wyrobów obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa 95/64/WE dot. statystyki transportu morskiego zaktualizowana dyrektywą 2009/42/WE), w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100;
- 2) ładunku bunkru (tj. paliwa dla statków);
- 3) obrotu wewnątrz krajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portamiorskimi);
- 4) wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich - kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

26. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne

tion, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data and **sold production of construction**, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);

2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;

3) lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;

4) the value of products in the form of settlements in kind;

5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing

25. Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by all ships (Polish and foreign) under international and domestic maritime traffic. This data, according to the EU methodology (Directive 95/64EC concerning the maritime transport statistics updated by the directive 2009/42EC), specially does not cover:

1) ships of gross tonnage (GT) less than 100;

2) loading of bunker (i.e. fuel for ships);

3) domestic cargo traffic excluding coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish seaports);

4) the tare weight of cargo units (e.g. of containers as well of motor vehicles and wagons, that are carried by ferry traffic).

The presented data come from maritime offices - harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships calling at Polish ports.

26. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. ware-

oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

28. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

houses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

27. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

28. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population ^{ab} in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{ac} <i>National economy entities ^{ac} in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons ^a</i>			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{ad} w % <i>Registered unemploy- ment rate ^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^{de} <i>Job offers ^{de}</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer ^a</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
2009	I–XII	1693,2	215,1	105,9	128,3	x	17,1	x	149
2010	I–XII	1693,1	220,4	110,0	103,8	x	17,4	x	98
2010	I .....	.	215,8	115,6	124,9	109,2	18,3	3112	92
	II .....	.	215,4	117,6	122,2	101,8	18,6	4373	65
	III	1693,3	215,7	115,5	118,9	98,2	18,3	6548	42
	IV .....	.	216,3	108,5	116,3	93,9	17,3	6470	41
	V .....	.	217,0	103,5	115,2	95,4	16,7	4977	43
	VI	1693,5	218,1	98,0	111,8	94,7	15,9	4437	42
	VII .....	.	219,1	96,5	110,4	98,5	15,7	4250	40
	VIII .....	.	219,5	96,4	109,5	99,8	15,6	3813	43
	IX	1693,5	219,9	98,1	107,5	101,8	15,9	5129	38
	X .....	.	220,2	99,6	105,5	101,6	16,1	4775	55
	XI .....	.	220,3	103,7	103,7	104,1	16,6	3175	65
	XII	1693,1	220,4	110,0	103,8	106,0	17,4	2371	98
2011	I .....	.	220,3	119,0	103,0	108,3	18,5	2681	112
	II .....	.	220,3	120,6	102,5	101,3	18,6	2475	89
	III .....	.	220,5	120,0	103,9	99,5	18,6	3777	46

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Security Fund</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
2009 I–XII		158,9	97,4	x	2979,41	103,5	x	1443,33	109,0
2010 I–XII		160,4	101,0	x	3059,96	102,7	x	1536,89	106,5
2010 I		157,2	101,7	96,6	2917,47	100,4	90,6	.	.
II		158,2	97,1	100,7	2964,43	103,9	101,6	.	.
III		157,8	98,3	99,7	3034,42	99,0	102,4	1491,76	107,6
IV		158,8	99,8	100,6	3012,34	102,4	99,3	.	.
V		159,0	100,9	100,1	2967,02	102,2	98,5	.	.
VI		158,7	102,1	99,8	3063,74	104,5	103,3	1518,35	106,8
VII		159,0	102,6	100,2	3123,94	104,5	102,0	.	.
VIII		159,4	103,0	100,2	3110,20	104,2	99,6	.	.
IX		158,0	102,6	99,1	3028,46	100,7	97,4	1529,36	116,4
X		158,4	103,0	100,3	3064,72	102,7	101,2	.	.
XI		159,4	103,4	100,6	3058,94	100,9	99,8	.	.
XII		159,7	103,3	100,2	3374,21	104,8	110,3	1536,89	106,5
2011 I		162,7	103,5	101,9	3022,70	103,6	89,6	.	.
II		163,0	103,0	100,2	2944,58	99,3	97,4	.	.
III		162,7	103,1	99,8	3106,08	102,4	105,5	1580,47	105,9

a Stan w końcu okresu. *b* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. *c* Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *d* Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *e* Zgłoszone w ciągu miesiąca. *f* Dane narastające.

a End of period. *b* See methodological notes item 1. *c* Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. *d* See methodological notes item 4. *e* Declaring during a month. *f* Accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2009	I–XII	80,6	x	74,2	x	107,9	x	116,2	x
2010	I–XII	117,9	x	128,7	x	101,4	x	83,2	x
2010	I	98,5	102,9	84,7	107,6	100,9	91,5	93,8	97,6
	II	86,2	99,8	86,9	103,4	111,8	106,1	85,8	92,7
	III	81,6	95,8	84,4	97,7	104,7	98,7	82,1	103,4
	IV	82,5	98,7	95,8	106,7	105,9	100,4	78,9	97,5
	V	85,1	104,0	94,0	104,0	101,2	94,9	79,9	102,1
	VI	85,7	108,3	88,7	99,5	97,2	104,0	93,9	122,1
	VII	114,1	109,4	108,7	106,5	85,2	96,0	85,9	93,5
	VIII	134,5	109,9	147,4	120,3	100,0	107,7	90,2	100,9
	IX	126,2	99,6	194,6	110,2	100,6	101,3	89,8	95,4
	X	135,7	104,8	181,9	98,9	98,9	95,9	91,0	94,0
	XI	141,1	103,4	174,7	105,8	101,9	96,4	91,1	98,0
	XII	153,6	108,3	218,7	123,3	97,7	106,3	98,1	104,0
2011	I	174,6	116,9	224,0	110,2	117,7	110,3	97,1	96,6
	II	190,6	109,0	234,8	108,4	110,5	99,6	107,9	103,0
	III	184,7	92,8	238,7	99,4	116,3	103,8	110,4	105,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso ^b <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat – total^b</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^a <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on mar- ket-places ^a</i>
		w tys. t <i>in thous. t</i>	A	B	w mln l <i>in mln l</i>	A	B	
2009	I–XII	128,4	93,9	x	157,7	97,4	x	8,8
2010	I–XII	69,1	56,9	x	145,8	93,3	x	8,0
2010	I	9,0	73,2	94,7	11,4	91,4	98,7	8,2
	II	9,7	110,3	107,6	10,5	89,5	92,0	7,6
	III	12,1	134,4	124,8	11,7	89,1	112,2	8,8
	IV	11,3	121,6	93,8	12,0	91,1	102,0	8,6
	V	10,8	126,8	95,3	13,4	91,7	112,3	8,5
	VI	10,2	103,8	94,5	13,7	97,1	101,7	10,9
	VII	11,5	118,8	112,8	13,4	94,9	97,8	10,2
	VIII	11,6	122,8	101,0	13,1	94,7	98,0	9,4
	IX	11,5	123,2	98,8	12,4	95,5	94,7	7,7
	X	11,6	113,1	101,2	11,7	97,7	93,9	7,7
	XI	11,6	121,5	99,4	11,3	98,5	96,6	7,4
	XII	11,2	117,6	96,7	11,6	100,3	102,6	7,3
2011	I	11,9	x	x	11,1	98,0	96,4	7,0
	II	10,0	x	83,7	10,4	98,9	92,9	6,5
	III	12,1	x	120,8	11,5	98,1	111,2	7,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. ^b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso.

^a See methodological notes item 17. ^b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2009	I–XII	101,7	x	83,6	x	102,0	x	99,0	x	102,1	x
2010	I–XII	108,9	x	113,5	x	111,4	x	73,6	x	103,2	x
2010	I	103,5	83,9	54,8	33,0	103,1	84,7	112,2	76,5	98,8	88,7
	II	101,5	102,5	78,2	158,0	100,8	104,3	116,1	83,6	96,8	98,2
	III	108,2	118,8	85,1	220,7	108,2	119,9	110,6	103,0	107,8	112,2
	IV	99,3	90,7	98,3	156,2	98,9	90,5	107,3	85,7	100,2	95,7
	V	121,5	109,6	112,3	111,6	122,2	109,2	125,7	123,6	96,2	98,1
	VI	116,5	100,8	124,2	89,7	118,1	101,7	94,1	80,9	103,5	112,8
	VII	107,6	95,0	132,5	111,8	106,9	94,0	119,9	105,3	105,7	105,1
	VIII	118,8	108,8	111,9	103,7	123,2	110,0	73,0	93,6	104,8	98,3
	IX	108,1	101,6	128,6	101,3	112,5	106,1	14,3	12,8	103,4	99,1
	X	107,4	102,8	154,1	99,3	114,0	102,6	16,1	181,2	101,1	91,3
	XI	113,0	98,4	144,2	94,7	119,2	98,2	23,2	124,7	103,0	98,2
	XII	111,1	100,7	59,1	28,8	119,6	100,2	25,3	154,8	111,5	117,4
2011	I	117,0	90,0	242,0	133,7	126,0	90,5	23,6	76,6	98,4	78,8
	II	114,8	101,8	144,4	100,6	121,5	101,7	29,8	105,5	98,6	101,0
	III	109,8	114,1	133,1	209,5	115,1	114,3	26,6	87,9	97,7	111,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano- -montażowa ^{b c} <i>Construction and assembly production^{b c}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods^c</i>	
		A	B	Ogółem total	A	B	A	B
2009	I–XII	114,7	x	7742	111,1	x	104,3	x
2010	I–XII	121,5	x	6140*	79,3*	x	116,6	x
2010	I	73,9	28,9	567	65,4	59,1	99,8	78,2
	II	70,1	103,8	351	88,6	61,9	95,5	101,3
	III	82,5	161,2	445	75,0	126,8	108,0	121,9
	IV	91,2	122,2	475	69,3	106,7	103,3	98,8
	V	122,1	128,4	316	90,5	66,5	115,0	100,4
	VI	128,8	107,0	972	104,3	307,6	103,9	99,5
	VII	112,8	100,3	419	55,9	43,1	105,3	107,6
	VIII	116,6	109,2	531	94,7	126,7	115,8	103,9
	IX	122,3	94,1	237	53,0	44,6	117,4	95,2
	X	139,3	115,6	679*	112,6*	286,5*	121,3	109,8
	XI	169,0	101,9	573*	96,0*	84,4*	119,6	90,8
	XII	158,4	160,8	575*	60,0*	100,3*	115,8	114,3
2011	I	139,8	25,5	449	79,2	78,1	116,4	78,6
	II	149,4	111,0	461	131,3	102,7	116,5	101,4
	III	147,2	158,9	342	76,9	74,2	111,5	116,7

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
	ogółem grand total				w tym of which			
					przemysł ^b industry ^b			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons		w % razem % of total			w osobach number of persons	
							w % razem % of total	
2009 I–XII	158906	23894	135012	85,0	81635	13059	68576	84,0
2010 I–XII	160423	21863	138560	86,4	78740	11235	67505	85,7
A	101,0	91,5	102,6	x	96,5	86,0	98,4	x
2010 I–III	157976	22064	135912	86,0	78082	11417	66665	85,4
I–VI	158399	22078	136321	86,1	78578	11373	67205	85,5
I–IX	159395	21904	137491	86,3	78708	11305	67403	85,6
I–XII	160423	21863	138560	86,4	78740	11235	67505	85,7
2011 I–III	162780	20982	141798	87,1	80862	10490	70372	87,0
A	103,0	95,1	104,3	x	103,6	91,9	105,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons		w % razem % of total			w osobach number of persons	
							w % razem % of total	
2009 I–XII	13546	532	13014	96,1	27460	369	27091	98,7
2010 I–XII	14806	382	14424	97,4	28095	244	27851	99,1
A	109,3	71,8	110,8	x	102,3	66,1	102,8	x
2010 I–III	14329	515	13814	96,4	28277	251	28026	99,1
I–VI	14404	506	13898	96,5	27472	251	27221	99,1
I–IX	14452	385	14067	97,3	27804	246	27558	99,1
I–XII	14806	382	14424	97,4	28095	244	27851	99,1
2011 I–III	14494	331	14163	97,7	27846	180	27666	99,4
A	101,2	64,3	102,5	x	98,5	71,7	98,7	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w osobach number of persons		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2009 I–XII	11142	3112	8030	72,1	2979,41	3747,48	2843,48	95,4
2010 I–XII	11841	3194	8647	73,0	3059,96	3917,56	2924,64	95,6
A	106,3	102,6	107,7	x	102,7	104,5	102,9	x
2010 I–III	11425	3170	8255	72,3	2979,09	3652,56	2869,76	96,3
I–VI	11560	3176	8384	72,5	2986,29	3724,89	2866,67	96,0
I–IX	11750	3175	8575	73,0	3019,41	3781,09	2898,07	96,0
I–XII	11841	3194	8647	73,0	3059,96	3917,56	2924,64	95,6
2011 I–III	11882	3137	8745	73,6	3024,34	3823,55	2906,04	96,1
A	104,0	99,0	105,9	x	101,5	104,7	101,3	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2009 I–XII	2980,53	3807,78	2822,99	94,7	3189,36	3563,35	3174,07	99,5
2010 I–XII	3091,96	3925,10	2953,30	95,5	3160,31	3128,16	3161,16	100,0
A	103,7	103,1	104,6	x	99,1	87,8	99,6	x
2010 I–III	3064,91	3804,51	2938,25	95,9	3085,27	3410,10	3073,16	99,6
I–VI	3041,93	3809,93	2911,96	95,7	3089,05	3439,36	3076,30	99,6
I–IX	3081,85	3879,07	2948,14	95,7	3109,67	3145,05	3108,70	100,0
I–XII	3091,96	3925,10	2953,30	95,5	3160,31	3128,16	3161,16	100,0
2011 I–III	3052,43	4017,66	2908,54	95,3	3094,83	3302,62	3089,97	99,8
A	99,6	105,6	99,0	x	100,3	96,9	100,6	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^A trade; repair of motor vehicles ^A			w % razem % of total	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			w % razem % of total
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł				w złotych in zł			
2009	I–XII	2680,63	3466,40	2669,92	99,6	3242,86	3776,04	3036,23	93,6
2010	I–XII	2711,33	3932,07	2700,64	99,6	3201,51	3848,56	2962,50	92,5
	A	101,1	113,4	101,2	x	98,7	101,9	97,6	x
2010	I–III	2641,28	3578,35	2632,88	99,7	3105,39	3672,97	2887,44	93,0
	I–VI	2659,96	3575,50	2651,51	99,7	3134,18	3790,60	2885,52	92,1
	I–IX	2672,01	3711,52	2662,73	99,7	3151,12	3794,07	2913,06	92,4
	I–XII	2711,33	3932,07	2700,64	99,6	3201,51	3848,56	2962,50	92,5
2011	I–III	2682,98	3307,41	2678,91	99,8	3079,54	3692,53	2859,65	92,9
	A	101,6	92,4	101,8	x	99,2	100,5	99,0	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	w % ogółem % of total
		w milionach złotych in mln zł				w milionach złotych in mln zł			
2009	I–XII	2503,3	932,7	1570,6	62,7	23744,1	3335,0	20409,1	86,0
2010	I–XII	1995,8	859,4	1136,4	56,9	24974,1	3346,0	21628,1	86,6
	A	79,7	92,1	72,4	x	105,2	x	x	x
2010	I–III	394,7	162,6	232,1	58,8	5576,8	707,3	4869,6	87,3
	I–VI	979,3	367,2	612,1	62,5	11755,9	1523,4	10232,5	87,0
	I–IX	1417,9	628,3	789,6	55,7	18168,1	2428,8	15739,3	86,6
	I–XII	1995,8	859,4	1136,4	56,9	24974,1	3346,0	21628,1	86,6
2011	I–III	319,6	87,7	231,9	72,6	6498,2	925,0	5573,2	85,8
	A	81,0	53,9	99,9	x	113,2	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach zł in mln zł		w % ogółem in % of total		w milionach zł in mln zł		w % ogółem in % of total	
2009 I–XII	38567,6	5033,6	33534,0	86,9	37322,6	5407,2	31915,4	85,5
2010 I–XII	37725,2	4794,0	32931,3	87,3	36193,8	4728,4	31465,4	86,9
A	97,8	95,2	98,2	x	97,0	87,5	98,6	x
2010 I–III	8691,7	1053,4	7638,3	87,9	8389,1	1060,3	7328,8	87,4
I–VI	17831,0	2232,0	15599,0	87,5	17371,2	2229,7	15141,5	87,2
I–IX	27121,2	3427,8	23693,4	87,4	25986,8	3369,3	22617,5	87,0
I–XII	37725,2	4794,0	32931,3	87,3	36193,8	4728,4	31465,4	86,9
2011 I–III	9545,0	1208,1	8336,9	87,3	9219,8	1134,1	8085,7	87,7
A	109,8	114,7	109,1	x	109,9	107,0	110,3	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
	Net financial result ^c in mln zł			brutto ^d gross ^d			netto ^e net ^e		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I–XII	899,4	-425,9	1325,3	3,2	-7,4	4,8	2,3	-8,5	4,0
2010 I–XII	1241,6	61,8	1179,9	4,1	1,4	4,4	3,3	1,3	3,6
A	138,0	x	89,0	x	x	x	x	x	x
2010 I–III	209,4	-14,8	224,2	3,5	-0,7	4,1	2,4	-1,4	2,9
I–VI	304,7	-11,6	316,3	2,6	0,1	2,9	1,7	-0,5	2,0
I–IX	932,7	36,1	896,6	4,2	1,7	4,5	3,4	1,1	3,8
I–XII	1241,6	61,8	1179,9	4,1	1,4	4,4	3,3	1,3	3,6
2011 I–III	254,4	65,2	189,2	3,4	6,1	3,0	2,7	5,4	2,3
A	121,5	x	84,4	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a – e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^aPOPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

OKRESY PERIODS		Lud- ność ^b Popu- lation ^b	Mał- żeń- stwa Marria- ges	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost na- turalny ^c Natural in- crease ^c	Mał- żeń- stwa Marria- ges	Uro- dzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przy- rost na- turalny ^c Natural in- crease ^c
					ogółem total	w tym niemo- włą ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym niemo- włą ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
2009	I–XII	1693198	11048	17848	16371	120	1477	6,53	10,55	9,68	6,72	0,87
2010	I–XII	1693072	9521	17340	16529	91	811	5,63	10,25	9,77	5,25	0,48
A		100,0	86,2	97,2	101,0	75,8	54,9	x	x	x	x	x
Kwartaly: Quarters:												
2009	III	1694113	4709	4743	3730	35	1013	11,14	11,22	8,82	7,38	2,40
	IV	1693198	2106	3856	4055	34	-199	4,98	9,12	9,59	8,82	-0,47
2010	I	1693346	872	4392	4086	23	306	2,06	10,38	9,66	5,24	0,72
	II	1693520	2704	4418	4018	28	400	6,39	10,45	9,50	6,34	0,95
	III	1693466	4201	4422	4122	21	300	9,93	10,45	9,74	4,75	0,71
A		100,0	89,2	93,2	110,5	60,0	29,6	x	x	x	x	x
B		100,0	155,4	100,1	102,6	75,0	75,0	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydobywa- nie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
					razem total	w tym of which		
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products		produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	
2010	I	161743	79452	645	69692	15390	742	2813
	II	162296	79615	643	69862	15162	739	2803
	III	162468	79503	644	69801	15155	699	2809
	IV	163282	79845	646	70136	15091	749	2710
	V	163752	79993	647	70276	15126	746	2712
	VI	163337	80365	646	70654	15214	752	2709
	VII	163799	80589	653	70853	15138	751	2707
	VIII	164041	80666	655	70937	15145	758	2682
	IX	162842	79227	659	71676	15408	775	2669
	X	163190	79388	660	71845	15505	754	2780
	XI	164219	80203	655	72634	15560	760	2916
	XII	164178	80133	645	72647	15463	843	2753
2011	I	167458	81680	587	74111	15258	842	2748
	II	167812	82456	581	74901	15789	846	2582
	III	168136	82864	582	75293	15770	855	2619
	A	103,5	104,2	90,4	107,9	104,1	122,3	93,2
	B	100,2	100,5	100,2	100,5	99,9	101,1	101,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ^a (cd.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and re- production of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plas- tic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie- metalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010	I	7375	1265	686	4053	4035	2073
	II	8004	1254	683	4021	4239	2054
	III	7972	1242	683	3992	4208	2088
	IV	8004	1262	686	3998	4230	2153
	V	7976	1267	653	4030	4053	2166
	VI	7923	1286	609	4018	4094	2295
	VII	7892	1316	621	4061	4120	2308
	VIII	7856	1363	569	4054	4135	2330
	IX	7876	1364	529	4031	4340	2333
	X	7938	1369	531	4012	4242	2411
	XI	8047	1387	547	3981	4264	2400
	XII	8044	1386	545	3940	4325	2323
2011	I	8810	1270	639	3878	4372	2501
	II	8882	1365	633	3876	4367	2481
	III	8883	1360	631	3909	4403	2516
	A	111,4	109,5	92,4	97,9	104,6	120,5
	B	100,0	99,6	99,7	100,9	100,8	101,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.)			industry ^a (cont.)		
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010	I	434	6635	1454	2221	2118	1387
	II	426	6948	1389	2357	2147	1176
	III	423	6977	1378	2335	2152	1186
	IV	412	7150	1362	2359	2139	1262
	V	407	7103	1362	2393	2145	1272
	VI	402	7134	1366	2411	2172	1283
	VII	408	7186	1377	2432	2208	1323
	VIII	410	7276	1371	2429	2204	1370
	IX	409	7333	1364	2412	2224	1384
	X	411	7349	1301	2486	2220	1384
	XI	410	7370	1297	2495	2403	1400
	XII	411	7481	1307	2513	2396	1390
2011	I	446	7910	890	1817	2217	2939
	II	447	8111	902	1859	2231	2951
	III	451	8164	898	1870	2333	2989
	A	106,6	117,0	65,2	80,1	108,4	252,0
	B	100,9	100,7	99,6	100,6	104,6	101,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	razem total	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
				w tym of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków discharge and treat- ment of waste water	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2010	I	3763	5352	1535	2268	1549
	II	3754	5356	2025	1779	1552
	III	3748	5310	2123	1627	1560
	IV	3783	5280	2055	1671	1554
	V	3774	5296	2054	1673	1569
	VI	3764	5301	2057	1674	1570
	VII	3763	5320	2059	1682	1579
	VIII	3741	5333	2056	1683	1594
	IX	1558	5334	2053	1690	1591
	X	1565	5318	2057	1661	1600
	XI	1593	5321	2061	1670	1590
	XII	1596	5245	2034	1629	1582
2011	I	1598	5384	2078	1531	1775
	II	1576	5398	2082	1534	1782
	III	1579	5410	2092	1536	1782
	A	42,1	101,9	98,5	94,4	114,2
	B	100,2	100,2	100,5	100,1	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construction activities		handel hur- towy i detaliczny pojazdami samocho- dowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehi- cles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010	I	14209	7436	3375	3398	28988	3241	11355	14392
	II	14619	7407	3475	3737	28839	3200	11265	14374
	III	14695	7334	3535	3826	28765	3195	11234	14336
	IV	14686	7083	3855	3748	28827	3188	11292	14347
	V	14775	7145	3885	3745	28790	3192	11216	14382
	VI	14899	7153	3928	3818	27821	3168	11202	13451
	VII	14921	7256	3947	3718	27979	3172	11258	13549
	VIII	15026	7242	4030	3754	28259	3167	11387	13705
	IX	15160	7319	4047	3794	28089	3193	11350	13546
	X	15122	7244	4076	3802	28204	3126	11561	13517
	XI	15120	7211	4106	3803	28335	3098	11658	13579
	XII	15023	7158	4078	3787	28501	3120	11670	13711
2011	I	14972	6712	4413	3847	28716	3124	11229	14363
	II	14889	6711	4352	3826	28499	3104	11117	14278
	III	14868	6748	4405	3715	28407	2995	11183	14229
	A	101,2	92,0	124,6	111,3	98,8	93,7	99,6	99,3
	B	99,9	100,6	101,2	97,1	99,7	96,5	100,6	99,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwatero- wanie i ga- stronomia ^Δ accomoda- tion and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and com- munication	obsługa ryнку nieru- chomości ^Δ real estate activities	admini- strowanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ administra- tive and support service activities
		razem total	w tym of which						
			transport lądowy i rurocią- gowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	transport wodny water transport	magazyno- wanie i dzia- łalność usłu- gowa wspo- magająca transport warehousing and support activities for transportation				
2010	I	11380	6879	631	3827	5380	2611	3299	7587
	II	11577	7000	609	3899	5304	2631	3257	7557
	III	11666	7066	615	3915	5392	2622	3261	7568
	IV	11664	7145	614	3835	5509	2653	3290	7745
	V	11706	7200	630	3806	5583	2673	3278	7850
	VI	11722	7232	639	3783	5622	2681	3318	7770
	VII	11810	7312	644	3786	5684	2691	3348	7681
	VIII	11762	7339	644	3711	5690	2722	3343	7507
	IX	11840	7336	636	3800	5742	2746	3340	7585
	X	11950	7395	689	3797	5790	2786	3328	7435
	XI	11899	7365	677	3787	5814	2837	3357	7414
	XII	11981	7404	709	3799	5790	2868	3396	7336
2011	I	12030	7492	689	3783	6232	3219	3195	7798
	II	12011	7495	662	3790	6256	3257	3187	7688
	III	12039	7531	660	3785	6276	3296	3199	7558
	A	103,2	106,6	107,3	96,7	116,4	125,7	98,1	99,9
	B	100,2	100,5	99,7	99,9	100,3	101,2	100,4	98,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which					
			przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydobywa- nie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
					Razem Total	w tym of which		
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009 I–XII	I–XII	158906	81635	630	71990	14499	765	3052
2010 I–XII	I–XII	160423	78740	634	69877	15036	824	2675
2011 I–III	I–III	162780	80862	578	73399	15426	839	2641
A	A	103,0	103,6	92,0	107,2	103,2	119,5	93,2
2010 I	I	157178	77910	628	68266	14997	734	2750
II	II	158245	78422	623	68788	14860	731	2899
III	III	157802	77926	628	68329	14863	690	2686
IV	IV	158773	78397	629	68815	14848	739	2748
V	V	159010	78364	632	68756	14820	730	2656
VI	VI	158704	78753	624	69147	14881	741	2642
VII	VII	159039	78823	636	69199	14887	745	2641
VIII	VIII	159359	78936	638	69318	14837	752	2631
IX	IX	157989	77233	642	69809	14983	765	2613
X	X	158423	77523	644	70117	15137	744	2561
XI	XI	159361	78189	644	70735	15243	744	2739
XII	XII	159680	78574	636	71150	15211	836	2690
2011 I	I	162658	80198	581	72718	15108	836	2709
II	II	162958	80849	567	73400	15421	838	2676
III	III	162691	80973	573	73500	15436	843	2486
A	A	103,1	103,9	91,2	107,6	103,9	122,2	92,6
B	B	99,8	100,2	101,1	100,1	100,1	100,6	92,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and re- production of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plas- tic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie- metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
2009	I–XII	7405	1287	655	4129	4249	1971
2010	I–XII	7638	1339	612	4036	3988	2234
2011	I–III	8477	1362	623	3863	4244	2454
	A	111,5	109,8	90,7	96,7	104,7	120,2
2010	I	6931	1251	678	4050	3898	2080
	II	7638	1239	674	4016	4108	2047
	III	7614	1243	679	3990	4065	2088
	IV	7631	1251	676	3993	4097	2106
	V	7599	1258	649	4020	3908	2122
	VI	7563	1278	599	4010	3930	2254
	VII	7510	1301	610	4054	3942	2278
	VIII	7476	1338	563	4045	3955	2298
	IX	7480	1348	522	4029	4114	2298
	X	7548	1358	524	4013	4132	2401
	XI	7648	1374	541	3972	4099	2375
	XII	7707	1373	540	3955	4150	2329
2011	I	8433	1264	628	3868	4236	2487
	II	8491	1363	627	3854	4224	2457
	III	8545	1362	620	3866	4243	2491
	A	112,2	109,6	91,3	96,9	104,4	119,3
	B	100,6	99,9	98,9	100,3	100,4	101,4
(cd.) (cont.)							
OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elek- tronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojaz- dów samocho- dowych, przy- czep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers
2009	I–XII	429	7308	1750	1870	2211	1563
2010	I–XII	416	7178	1387	2386	2172	1290
2011	I–III	443	7951	875	1820	2276	2958
	A	104,7	116,1	60,7	82,1	107,4	250,3
2010	I	433	6553	1506	2205	2089	1375
	II	423	6825	1438	2334	2112	1161
	III	416	6866	1435	2294	2114	1155
	IV	412	7030	1414	2356	2118	1227
	V	406	7020	1407	2365	2109	1249
	VI	402	7011	1415	2431	2132	1274
	VII	399	7040	1410	2405	2181	1271
	VIII	405	7108	1404	2417	2182	1348
	IX	409	7229	1381	2413	2200	1358
	X	411	7266	1317	2458	2200	1364
	XI	410	7284	1306	2489	2337	1400
	XII	411	7405	1292	2506	2380	1387
2011	I	441	7750	871	1806	2194	2935
	II	442	7980	871	1843	2204	2947
	III	443	8007	888	1861	2306	2992
	A	106,5	116,6	61,9	81,1	109,1	259,1
	B	100,2	100,3	102,0	101,0	104,6	101,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	Razem <i>Total</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>		
w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków <i>discharge and treatment of waste water</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009	I–XII	3811	5204	1470	2238	1496
2010	I–XII	3019	5210	2001	1656	1553
2011	I–III	1568	5317	2035	1518	1764
	A	41,9	101,3	98,3	92,3	114,8
2010	I	3749	5267	1487	2247	1533
	II	3740	5271	1976	1760	1535
	III	3732	5237	2070	1624	1543
	IV	3759	5194	2003	1656	1535
	V	3766	5210	2004	1656	1550
	VI	3751	5231	2007	1667	1557
	VII	3747	5241	2013	1665	1563
	VIII	3730	5250	2012	1666	1572
	IX	1544	5238	2001	1665	1572
	X	1547	5215	2005	1641	1569
	XI	1577	5233	2008	1650	1575
	XII	1580	5208	2007	1625	1576
2011	I	1584	5315	2032	1517	1766
	II	1565	5317	2032	1521	1764
	III	1566	5334	2044	1523	1767
	A	42,0	101,9	98,7	93,8	114,5
	B	100,1	100,3	100,6	100,1	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budynków ^Δ construc- tion of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construc- tion activi- ties		handel hur- towy i deta- liczny poja- zdami samo- chodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehi- cles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2009	I–XII	13546	7294	3124	3128	27460	2958	10868	13634
2010	I–XII	14806	7116	4054	3636	28095	3217	11536	13342
2011	I–III	14494	6616	4285	3593	27846	2923	10918	14005
	A	101,2	92,7	123,7	96,4	98,5	94,1	98,5	99,5
2010	I	13860	7200	3328	3332	28437	3150	11213	14074
	II	14313	7209	3417	3687	28271	3104	11116	14051
	III	14331	7115	3464	3752	28190	3106	11049	14035
	IV	14356	6854	3799	3703	28171	3093	11099	13979
	V	14379	6848	3834	3697	28240	3096	11096	14048
	VI	14466	6832	3875	3759	27267	3096	11018	13153
	VII	14492	6983	3882	3627	27397	3101	11084	13212
	VIII	14566	7005	3963	3598	27649	3106	11197	13346
	IX	14750	7120	3981	3649	27564	3126	11187	13251
	X	14727	7056	4011	3660	27677	3043	11346	13288
	XI	14878	7116	4048	3714	27747	3023	11396	13328
	XII	14704	7023	4055	3626	27966	3056	11466	13444
2011	I	14736	6627	4367	3742	28072	3035	11022	14015
	II	14629	6608	4277	3744	27896	3029	10897	13970
	III	14498	6608	4330	3560	27751	2910	10928	13913
	A	101,2	92,9	125,0	94,9	98,4	93,7	98,9	99,1
	B	99,1	100,0	101,2	95,1	99,5	96,1	100,3	99,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accomodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and com- munication	obsługa ryнку nieru- chomości ^Δ real estate activities	admini- strowanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ administra- tive and support service activities
		razem total	w tym of which						
			transport lądowy i rurocią- gowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	transport wodny water transport	magazynowa- nie i działal- ność usłu- gowa wspo- magająca transport warehousing and support activities for transportation				
2009	I–XII	11142	6434	647	3991	4928	2496	3290	6134
2010	I–XII	11841	7252	652	3863	5723	2675	3347	6348
2011	I–III	11882	7405	653	3750	5831	3196	3109	6326
	A	104,0	107,6	111,2	96,4	113,0	124,7	98,7	100,6
2010	I	11224	6805	583	3795	5045	2577	3182	6322
	II	11429	6904	587	3869	5108	2591	3148	6347
	III	11492	6959	591	3872	5149	2580	3138	6311
	IV	11539	7078	592	3799	5318	2620	3195	6414
	V	11565	7107	608	3780	5382	2641	3193	6441
	VI	11633	7189	614	3757	5421	2647	3225	6420
	VII	11717	7268	616	3760	5470	2658	3261	6390
	VIII	11666	7306	614	3673	5524	2692	3261	6246
	IX	11750	7303	618	3756	5532	2707	3265	6345
	X	11810	7328	657	3756	5599	2751	3247	6200
	XI	11774	7304	652	3748	5623	2809	3271	6146
	XII	11842	7364	661	3743	5579	2828	3318	6018
2011	I	11832	7370	657	3739	5753	3169	3106	6522
	II	11898	7436	645	3748	5828	3201	3096	6336
	III	11936	7457	649	3762	5801	3234	3103	6173
	A	103,9	107,2	109,8	97,2	112,7	125,4	98,9	97,8
	B	100,3	100,3	100,6	100,4	99,5	101,0	100,2	97,4

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	z ogółem of grand total						absolwenci ^b graduates ^b	
			kobiety females	dotych- czas niepracu- jący previously not em- ployed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefits rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a		
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczy- ących zakła- dów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyż- szych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2010	I	115605	58132	22946	92659	2041	89697	.	5363	1356
	II	117642	58151	22949	94693	2133	91399	.	5407	1363
	III	115533	56466	22320	93213	2137	90167	26542	5184	1300
	IV	108492	53297	20783	87709	2057	84924	.	2874	1168
	V	103536	51344	20391	83145	2077	81408	.	3438	1033
	VI	98012	49059	19121	78891	2078	77166	25236	2381	824
	VII	96522	48980	19084	77438	2103	76639	.	2683	895
	VIII	96374	49595	19050	77324	2069	77105	.	3181	1069
	IX	98064	51006	19650	78414	2069	79238	26592	4211	1033
	X	99614	51977	19553	80061	2087	80573	.	4298	1047
	XI	103743	54054	20022	83721	2141	83855	.	4571	1186
	XII	109964	57185	21151	88813	2290	89130	28965	5006	1367
2011	I	119042	61497	22784	96258	2461	96467	.	5650	1526
	II	120632	62106	23144	97488	2475	98110	.	5760	1504
	III	120034	62059	23162	96872	2466	98254	32481	5818	1470
	A	103,9	109,9	103,8	103,9	115,4	109,0	122,4	112,2	113,1
	B	99,5	99,9	100,1	99,4	99,6	100,1	112,1	101,0	97,7

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2010 I	18,3	20289	10589	3984	3112	1261
II	18,6	13677	11640	4409	4373	1812
III	18,3	13971	16080	6152	6548	2728
IV	17,3	12004	19045	8191	6470	2643
V	16,7	12490	17446	7330	4977	2431
VI	15,9	11757	17281	6687	4437	2313
VII	15,7	13460	14950	6152	4250	2393
VIII	15,6	13275	13423	5251	3813	2225
IX	15,9	17569	15879	6400	5129	2574
X	16,1	17476	15926	6729	4775	1823
XI	16,6	16276	12147	5246	3175	1597
XII	17,4	17546	11325	4995	2371	1125
2011 I	18,5	17864	8786	4233	2681	1058
II	18,6	11830	10240	4463	2475	1359
III	18,6	12699	13297	6006	3777	2584
A	x	90,9	82,7	97,6	57,7	94,7
B	x	107,3	129,9	134,6	152,6	190,1

^a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. ^b During a month.**TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY ^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET ^a

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market						
	ogółem total	z ogółem of grand total					
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
2010 I	106306	23037	45819	26871	34152	14016	4006
II	108095	23077	46463	27471	34760	14213	4046
III	106121	22214	45823	27232	34140	13919	4110
IV	99579	20378	44084	25914	31782	13183	3987
V	95010	19497	42805	25028	30373	12816	3884
VI	89882	18101	41610	24141	28591	12224	3798
VII	88492	17767	41943	23933	28030	12170	3715
VIII	88351	17723	42354	23795	27829	12348	3787
IX	90281	18965	43340	23935	28497	12764	3855
X	91602	18897	44473	24546	28813	12926	3911
XI	95506	19308	46772	25869	30151	13384	4067
XII	101625	20634	50494	27637	31964	14140	4281
2011 I	109869	22818	54456	29457	34659	15132	4556
II	111332	23210	55688	29635	35154	15354	4544
III	111027	22953	55956	29610	38260	15389	4614
A	104,6	50,1	205,5	108,7	112,1	45,1	112,3
B	99,7	98,9	100,5	99,9	108,8	100,2	101,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
			wyż- szym tertiary	średnim zawodo- wym ^a seconda- ry voca- tional ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general seconda- ry	zasadni- czym zawo- dowym basic vocatio- nal	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
2009	XII	105905	7557	19357	11153	30061	20816	30036	19518	24574	10961
2010	III	115533	8262	20742	12040	33061	22214	33405	21545	26127	12242
	VI	98012	7385	18186	10699	27620	18101	28315	18217	21944	11435
	IX	98064	7902	18232	10801	27319	18965	28117	18211	21323	11448
	XII	109964	8894	19733	11699	30969	20634	30916	20491	24419	13504
2011	III	120034	9984	21678	13206	33215	22953	34237	22422	25555	14867
	A	103,9	120,8	104,5	109,7	100,5	103,3	102,5	104,1	97,8	121,4
	B	109,2	112,3	109,9	112,9	107,3	111,2	110,7	109,4	104,7	110,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat than 30 years	bez stażu no work seniority
2009	XII	11970	28111	21453	21064	13247	10060	17362	23276	13792	15136	12056	3012	21271
2010	III	11796	25202	27331	24662	16634	9908	19187	25830	15225	16527	13082	3362	22320
	VI	10377	15950	20572	25877	16278	8958	16178	21564	12802	14016	11249	3082	19121
	IX	15594	17034	14992	23852	17573	9019	16393	21843	12671	13710	10804	2993	19650
	XII	12596	27784	20041	20578	19105	9860	18595	24286	14427	15812	12377	3316	21151
2011	III	10316	24710	28727	23800	21030	11451	20747	26565	15713	17002	13189	3656	23162
	A	87,5	98,0	105,1	96,5	126,4	115,6	108,1	102,8	103,2	102,9	100,8	108,7	103,8
	B	81,9	88,9	143,3	115,7	110,1	116,1	111,6	109,4	108,9	10,8	106,6	110,3	109,5

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^a

OKRESY PERIODS		Ludność w tysiącach Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
		ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009	IV–VI	1276	607	70	600	53,1	47,6
	VII–IX	1297	626	64	607	53,2	48,3
	X–XII	1285	581	78	626	51,3	45,2
2010	I–III	1278	574	94	611	52,2	44,9
	IV–VI	1243	567	83	592	52,4	45,6
	VII–IX	1262	599	75	589	53,3	47,5
	X–XII	1258	589	76	593	52,9	46,8
	A	97,9	101,4	97,4	94,7	x	x
	B	99,7	98,3	101,3	100,7	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^a
UNEMPLOYMENT BY LFS ^a

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		z ogółem of Total				ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of Total			
		ogółem total	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem za- sadniczym zawodo- wym i niż- szym oraz bez wy- kształcenia szkolnego persons with basic vocational attainment and without school edu- cation
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2009	IV–VI . .	70	33	40	29	10,3	10,0	10,8	8,4	14,4	23,6	14,0
	VII–IX . .	64	31	39	26	9,3	8,7	10,0	8,2	12,1	20,8	13,2
	X–XII . .	78	37	52	25	11,8	11,4	12,4	11,1	13,2	26,0	18,7
2010	I–III	94	43	63	31	14,1	13,9	14,0	13,0	16,9	34,0	22,2
	IV–VI . .	83	34	54	29	12,7	13,9	11,4	11,8	14,9	33,3	19,5
	VII–IX . .	75	31	45	30	11,1	11,7	10,2	9,6	14,6	27,4	16,7
	X–XII . .	76	30	49	27	11,4	12,4	10,2	10,3	14,4	29,8	17,3
	A	97,4	81,1	94,2	108,0	x	x	x	x	x	x	x
	B	101,3	96,8	108,9	90,0	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which przemysł ^a industry ^a					
			razem total	górnictwo i wydobywa- nie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
					razem total	w tym of which		
						produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel
w złotych in zł								
2009	I–XII	2979,41	2980,53	3781,71	2846,06	2435,99	2234,32	1622,48
2010	I–XII	3059,96	3091,96	3932,90	2952,89	2525,36	2462,49	1722,68
2011	I–III	3024,34	3052,43	3525,37	2990,40	2544,40	2422,65	1768,88
	A	101,5	99,6	102,1	104,1	104,4	106,8	98,6
2010	I	2917,47	2955,10	3471,97	2822,18	2384,36	2254,36	1885,24
	II	2964,43	3074,19	3450,40	2797,51	2400,05	2242,13	1814,94
	III	3034,42	3113,39	3459,55	2937,46	2513,87	2334,64	1709,49
	IV	3012,34	3037,35	3781,24	2919,58	2433,78	2329,23	1671,94
	V	2967,02	2985,38	3974,05	2858,81	2479,85	2230,82	1619,73
	VI	3063,74	3061,11	4271,47	2925,15	2486,53	2237,79	1648,26
	VII	3123,94	3186,02	3874,21	2981,14	2552,70	2257,05	1656,83
	VIII	3110,20	3210,32	4112,07	3013,50	2521,79	2323,67	1638,08
	IX	3028,46	3039,73	4044,24	2981,11	2509,14	2300,65	1676,35
	X	3064,72	3031,72	4095,50	2964,58	2510,68	2466,80	1637,33
	XI	3058,94	3076,55	4614,75	3024,82	2640,88	2367,47	1746,59
	XII	3374,21	3240,59	3824,84	3106,08	2796,04	2691,75	1832,49
2011	I	3022,70	3030,40	3519,28	2987,90	2623,25	2392,72	1831,23
	II	2944,58	2963,32	3443,56	2922,60	2487,32	2400,24	1690,25
	III	3106,08	3178,62	3684,82	3077,05	2541,89	2472,95	1787,53
	A	102,4	102,1	106,5	104,8	101,1	105,9	104,6
	B	105,5	107,3	107,0	105,3	102,2	103,0	105,8
(cd.) (cont.)								
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie- metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	
w złotych in zł								
2009	I–XII	2684,95	2501,79	2532,37	4192,00	2892,40	3383,71	
2010	I–XII	2753,92	2630,78	2686,03	4206,71	2986,44	3457,77	
2011	I–III	2697,99	2649,95	2706,47	4444,97	2980,17	3342,90	
	A	101,5	102,8	110,2	108,0	105,3	97,9	
2010	I	2778,33	2649,24	2431,56	4194,44	2858,98	3274,86	
	II	2527,45	2572,32	2337,69	4048,46	2825,80	3252,76	
	III	2679,67	2555,19	2561,41	4110,58	2867,21	3695,31	
	IV	2992,88	2688,25	2811,24	4364,84	2778,76	3777,92	
	V	2648,78	2648,17	2552,85	4029,03	2770,80	3560,56	
	VI	2751,09	2616,35	3308,68	4072,79	3147,43	3630,75	
	VII	2781,29	2560,95	2551,64	4115,15	3042,82	3397,94	
	VIII	2862,45	2773,17	2711,90	4274,09	2961,06	3473,89	
	IX	2871,80	2609,79	2571,46	4284,14	2988,24	3390,64	
	X	2816,45	2514,51	2586,45	4197,96	2956,92	3268,85	
	XI	2860,83	2599,93	3674,31	4189,22	3103,95	3445,35	
	XII	2780,94	2593,15	2492,59	4596,11	3640,27	3414,00	
2011	I	2749,03	2634,34	2633,44	4428,26	2929,58	3230,96	
	II	2586,80	2632,72	2568,42	4450,93	2953,10	3300,08	
	III	2762,49	2753,74	2884,19	4454,40	3145,46	3442,75	
	A	103,1	107,8	112,6	108,4	109,7	93,2	
	B	106,8	104,6	112,3	100,1	106,5	104,3	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nie- metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
w złotych in zł							
2009	I–XII	2684,95	2501,79	2532,37	4192,00	2892,40	3383,71
2010	I–XII	2753,92	2630,78	2686,03	4206,71	2986,44	3457,77
2011	I–III	2697,99	2649,95	2706,47	4444,97	2980,17	3342,90
	A	101,5	102,8	110,2	108,0	105,3	97,9
2010	I	2778,33	2649,24	2431,56	4194,44	2858,98	3274,86
	II	2527,45	2572,32	2337,69	4048,46	2825,80	3252,76
	III	2679,67	2555,19	2561,41	4110,58	2867,21	3695,31
	IV	2992,88	2688,25	2811,24	4364,84	2778,76	3777,92
	V	2648,78	2648,17	2552,85	4029,03	2770,80	3560,56
	VI	2751,09	2616,35	3308,68	4072,79	3147,43	3630,75
	VII	2781,29	2560,95	2551,64	4115,15	3042,82	3397,94
	VIII	2862,45	2773,17	2711,90	4274,09	2961,06	3473,89
	IX	2871,80	2609,79	2571,46	4284,14	2988,24	3390,64
	X	2816,45	2514,51	2586,45	4197,96	2956,92	3268,85
	XI	2860,83	2599,93	3674,31	4189,22	3103,95	3445,35
	XII	2780,94	2593,15	2492,59	4596,11	3640,27	3414,00
2011	I	2749,03	2634,34	2633,44	4428,26	2929,58	3230,96
	II	2586,80	2632,72	2568,42	4450,93	2953,10	3300,08
	III	2762,49	2753,74	2884,19	4454,40	3145,46	3442,75
	A	103,1	107,8	112,6	108,4	109,7	93,2
	B	106,8	104,6	112,3	100,1	106,5	104,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
		w złotych in zł					
2009	I–XII	2524,34	3088,11	2952,49	2205,31	3075,00	2522,24
2010	I–XII	2758,65	3015,53	3363,07	2578,77	3327,98	2731,45
2011	I–III	2776,90	3052,52	3306,48	3307,88	3430,02	2951,72
	A	103,3	102,4	105,0	126,1	109,9	112,0
2010	I	2626,10	2928,73	3173,31	2624,17	3079,70	2402,91
	II	2667,85	2850,46	3194,30	2531,28	3105,40	2599,74
	III	2775,72	3193,46	3094,49	2567,44	3167,36	2752,99
	IV	2925,00	2976,71	3146,96	2713,24	3280,45	2608,15
	V	2605,17	2972,56	3148,97	2451,33	3190,33	2703,68
	VI	2785,82	2978,70	3161,06	2447,02	3216,42	2697,88
	VII	2718,30	3156,66	3296,17	2701,12	3374,78	2961,45
	VIII	2794,81	3129,88	3284,76	2521,06	3382,91	2745,40
	IX	2787,29	3081,45	3340,33	2491,34	3393,73	2760,60
	X	2859,61	3042,69	3570,46	2800,73	3492,91	2742,96
	XI	2799,76	3051,46	3724,58	2615,11	3418,49	2806,79
	XII	3054,74	3133,11	3593,89	2575,26	3493,45	2777,94
2011	I	2734,69	3027,72	3348,68	3425,91	3432,00	2815,23
	II	2718,55	3056,45	3289,78	3178,30	3583,67	2744,96
	III	2912,42	3108,78	3403,49	3295,11	3487,12	3176,80
	A	104,9	97,4	110,0	128,3	110,1	115,4
	B	107,1	101,7	103,5	103,7	97,3	115,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
			razem total	w tym of which		
				pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	odprowadzanie i oczyszczanie ścieków discharge and treatment of waste water	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and disposal activities; materials recovery
		w złotych in zł				
2009	I–XII	4984,34	3276,29	3807,40	3035,91	3114,01
2010	I–XII	5502,47	3458,10	3888,16	3078,25	3309,01
2011	I–III	4301,00	3489,00	4126,03	3083,47	3103,10
	A	72,3	99,4	100,3	97,4	99,2
2010	I	#	3224,28	3760,12	2945,04	3113,83
	II	#	3154,77	3496,46	2871,76	3039,41
	III	4963,69	4048,69	5406,43	3033,13	3296,11
	IV	4685,40	3314,82	3596,36	2994,81	3292,70
	V	4783,09	3236,30	3561,38	2855,37	3222,97
	VI	5033,64	3299,43	3679,47	3338,57	3088,82
	VII	6533,36	3414,50	3795,23	2896,70	3475,75
	VIII	6476,46	3378,90	3718,19	3136,97	3201,02
	IX	4172,80	3363,78	3808,60	3087,63	3090,08
	X	4331,54	3417,47	3770,57	3075,56	3323,84
	XI	3929,93	3329,20	3665,94	3044,06	3198,60
	XII	6063,10	4150,60	4352,82	3971,51	4077,73
2011	I	4075,69	3246,92	3541,04	3051,15	3076,67
	II	3874,25	3206,00	3573,43	2980,93	2976,81
	III	4879,50	4024,47	5265,66	3178,40	3317,94
	A	98,3	99,4	97,4	104,8	100,7
	B	125,9	125,5	147,4	106,6	111,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which											
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ							
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which						
			budowa budynków ^Δ construc- tion of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjali- styczne specialised construc- tion activi- ties		handel hur- towy i deta- liczny poja- zdami samo- chodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor ve- hicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ				
w złotych in zł													
2009	I–XII	3189,36	2868,74	3478,54	3648,19	2680,63	3385,95	2951,45	2311,72				
2010	I–XII	3160,31	3018,22	3351,29	3225,46	2711,33	3566,42	3059,56	2204,07				
2011	I–III	3094,83	2763,26	3441,56	3291,85	2682,98	3582,62	3048,11	2210,56				
	A	100,3	98,6	108,8	92,7	101,6	106,8	104,4	97,7				
2010	I	3048,16	2742,38	3108,77	3648,38	2638,62	3215,75	2902,76	2299,01				
	II	3016,31	2764,81	3078,64	3450,31	2628,96	3293,07	2890,69	2275,20				
	III	3203,36	2918,78	3314,61	3640,33	2685,78	3525,37	2941,21	2298,88				
	IV	3245,17	2959,35	3330,40	3686,74	2710,89	3557,16	3017,00	2280,59				
	V	3214,03	2991,56	3337,25	3498,32	2689,67	3484,11	3024,70	2249,96				
	VI	3255,93	3079,22	3315,82	3515,38	2690,80	3541,25	3042,74	2195,80				
	VII	3226,98	3125,81	3365,33	3273,70	2697,92	3627,64	3027,50	2203,22				
	VIII	3215,48	3109,94	3478,85	3130,88	2730,75	3718,83	3071,45	2214,95				
	IX	3250,16	3115,07	3465,76	3278,54	2716,64	3606,17	3050,82	2224,66				
	X	3311,39	3118,64	3690,45	3267,60	2696,90	3564,08	3053,01	2194,24				
	XI	3192,40	3066,79	3466,18	3134,65	2746,92	3543,57	3082,53	2279,26				
	XII	3405,71	3207,66	3745,50	3409,32	2877,52	3708,90	3371,79	2266,99				
2011	I	3060,42	2767,65	3328,10	3266,54	2661,65	3500,92	2975,51	2233,07				
	II	2973,50	2692,36	3301,59	3094,93	2675,65	3704,39	3006,86	2194,24				
	III	3219,09	2863,36	3676,47	3323,09	2695,40	3637,01	3059,87	2212,18				
	A	100,5	100,3	98,1	98,6	110,9	108,8	91,3	92,7				
	B	108,3	106,4	111,4	107,4	100,7	98,2	101,8	100,8				
(dok.) (cont.)													
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which											
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage				zakwatero- wanie i ga- stronomia ^Δ accomoda- tion and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and com- munication	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	admini- strowanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ administra- tive and support service activities				
		razem total	w tym of which		magazyno- waniem i dzia- łalność usłu- gowa wspo- magająca transport warehousing and support activities for transportation								
			transport lądowy i rurociągo- wy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	transport wodny water transport									
w złotych in zł													
2009	I–XII	3242,86	2830,31	5369,14	3567,43	2352,76	4954,35	3481,32	2078,83				
2010	I–XII	3201,51	2726,27	5493,62	3738,34	2311,41	5221,31	3675,31	2202,78				
2011	I–III	3079,54	2600,47	5143,75	3698,31	2382,3	5199,68	3762,62	2232,83				
	A	99,2	96,8	102,7	103,3	106,9	104,8	103,6	105,2				
2010	I	3112,50	2689,79	4955,40	3583,24	2183,49	4926,31	3484,41	2108,19				
	II	3028,41	2650,98	4656,90	3477,57	2211,49	4858,51	3618,58	2145,20				
	III	3178,43	2725,54	5303,89	3694,03	2293,44	5036,16	3796,18	2093,41				
	IV	3116,15	2754,90	4926,01	3532,35	2251,71	5164,92	3634,24	2091,91				
	V	3084,32	2640,06	5030,59	3632,20	2294,96	4927,53	3468,27	2121,29				
	VI	3362,85	2765,09	7985,67	3786,00	2369,08	5218,06	3771,47	2283,60				
	VII	3190,98	2718,18	5115,91	3821,78	2360,95	5222,99	3657,71	2214,01				
	VIII	3165,19	2764,29	5210,59	3653,20	2377,10	5393,61	3487,18	2230,55				
	IX	3218,82	2747,57	5271,52	3827,82	2324,67	5258,22	3808,97	2228,68				
	X	3136,17	2730,73	5091,63	3612,01	2305,00	5170,48	3611,43	2260,31				
	XI	3338,83	2702,37	5092,48	4306,56	2408,06	5184,05	3604,74	2254,95				
	XII	3360,45	2955,70	5516,94	3813,12	2468,56	5781,15	4401,78	2293,04				
2011	I	3098,16	2657,18	5124,20	3638,41	2413,44	5242,25	3680,94	2203,45				
	II	3024,45	2560,13	5096,74	3620,28	2325,55	5162,01	3520,57	2181,98				
	III	3096,26	2586,44	5214,33	3770,57	2431,58	5196,17	4080,63	2314,26				
	A	97,4	94,9	98,3	102,1	106,0	103,2	107,5	110,6				
	B	102,4	101,0	102,3	104,2	104,6	100,7	115,9	106,1				

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Security Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Security Fund				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2009	I–XII	376,4	342,9	33,5	1443,33	1552,30	1154,24	1324,25	985,87
2010	I–XII	375,1	343,0	32,1	1536,89	1646,50	1231,74	1406,57	1032,29
	A	99,7	100,0	95,8	106,5	106,1	106,7	106,2	104,7
2010	I–III	377,3	344,7	32,6	1491,76	1599,61	1200,84	1361,13	1009,95
	I–VI	376,7	344,3	32,4	1518,35	1628,21	1220,58	1383,79	1025,70
	I–IX	376,0	343,7	32,3	1529,36	1638,97	1228,70	1396,24	1030,32
	I–XII	375,1	343,0	32,1	1536,89	1646,50	1231,74	1406,57	1032,29
2011	I–III	372,1	340,9	31,2	1580,47	1695,09	1260,70	1435,29	1047,89
	A	98,6	98,9	95,7	105,9	106,0	105,0	105,4	103,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Income from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
				razem total	w tym dotacje of which subsi- dies	
	w milionach złotych in mln zł					
2009 I–XII	38567,6	26025,8	10699,6	1110,8	92,5	731,4
2010 I–III	8691,7	5885,1	8384,8	125,4	19,4	181,6
I–VI	17831,0	12272,5	5076,3	250,8	38,8	231,5
I–IX	27121,2	18371,0	7968,9	408,3	74,0	373,0
I–XII	37725,2	25897,0	10681,0	676,1	99,7	471,1
2011 I–III	9545,0	6637,6	2672,5	124,3	26,1	110,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>					
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>	
						w milionach złotych <i>in mln zł</i>
2009 I–XII	37322,6	26324,0	9121,8	682,7	1194,0	
2010 I–III	8389,1	5979,7	2144,1	76,4	188,9	
I–VI	17371,2	12486,8	4364,1	176,3	343,9	
I–IX	25986,8	18376,5	6873,5	250,2	486,6	
I–XII	36193,8	25829,9	9274,1	452,9	636,9	
2011 I–III	9219,8	6636,6	2310,5	67,6	205,1	
(cd.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>in mln zł</i>					
2009 I–XII	1279,6	1245,0	-0,6	1244,4	1992,3	747,8
2010 I–III	261,0	302,6	-1,0	302,5	524,9	222,3
I–VI	497,8	459,8	-0,4	459,5	908,4	448,9
I–IX	1089,9	1134,4	-0,5	1134,0	1442,3	308,3
I–XII	1474,1	1531,5	-0,3	1531,2	1900,7	369,6
2011 I–III	362,9	325,2	0,0	325,2	511,5	186,3
(dok.) (cont.)						
OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge of profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
2009 I–XII	345,0	336,8	8,2	899,5	1673,0	773,5
2010 I–III	93,1	93,1	-	209,4	438,6	229,2
I–VI	154,8	154,8	-	304,7	758,5	453,8
I–IX	201,2	201,2	-	932,7	1243,1	310,3
I–XII	289,6	289,6	-	1241,6	1612,4	370,8
2011 I–III	70,7	70,7	-	254,4	444,1	189,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	36725,4	17971,1	#	670,8	2657,8	9201,5	1897,2	336,1	311,3	607,2
2010 I–III	8384,8	4251,8	611,0	167,7	301,1	2149,5	391,3	66,2	89,1	160,4
I–VI	17348,8	8821,4	1012,3	342,8	834,4	4399,6	837,9	152,7	197,7	305,9
I–IX	26339,9	14029,8	308,9	535,6	1504,5	6927,5	1313,6	260,3	286,0	450,0
I–XII	36578,1	19466,5	469,7	720,5	2362,2	9341,0	1877,0	329,7	415,0	611,5
2011 I–III	9310,1	5217,0	175,3	170,0	425,4	2333,8	422,4	75,6	106,3	163,3

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł
Cost of products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	35445,9	17564,8	#	631,4	2374,0	9028,9	1933,8	286,1	287,5	581,5
2010 I–III	8123,8	4120,0	505,4	154,7	289,1	2129,6	407,0	64,9	80,3	159,4
I–VI	16850,9	8593,6	954,6	304,9	754,5	4328,9	856,5	139,6	174,7	296,6
I–IX	25250,0	13405,7	294,5	463,0	1375,9	6802,8	1317,3	214,6	253,5	431,5
I–XII	35104,0	18589,4	448,2	648,7	2173,5	9155,7	1895,6	282,6	371,4	590,9
2011 I–III	8947,1	4933,2	145,5	159,6	426,5	2283,8	440,7	79,3	95,3	160,7

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł
Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2009 I–XII	1279,6	406,3	#	39,4	283,8	172,6	-36,6	50,0	23,9	25,6
2010 I–III	261,0	131,8	105,7	13,0	12,0	19,9	-15,7	1,3	8,8	1,0
I–VI	497,8	227,8	57,7	37,9	79,9	70,7	-18,6	13,0	23,0	9,2
I–IX	1089,9	624,1	14,4	72,6	128,6	124,8	-3,7	45,6	32,5	18,5
I–XII	1474,1	877,1	21,4	71,8	188,7	185,3	-18,7	47,1	43,6	20,6
2011 I–III	362,9	283,8	29,8	10,4	-1,1	50,0	-18,3	-3,7	11,0	2,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk brutto w mln zł
Gross profit in mln zł

2009 I–XII	1992,3	965,9	#	60,8	240,4	185,6	76,7	40,5	27,7	30,1
2010 I–III	524,9	273,2	101,8	20,4	26,1	46,7	15,9	5,1	16,9	5,8
I–VI	908,4	484,9	51,1	48,3	89,4	112,1	46,2	13,4	26,9	12,7
I–IX	1442,3	768,7	28,4	87,2	127,6	203,2	71,7	37,6	38,5	23,1
I–XII	1900,7	1014,4	37,4	88,7	186,0	278,6	111,3	40,9	52,5	26,1
2011 I–III	511,5	319,0	36,1	21,6	24,3	61,2	15,1	6,3	13,2	4,0

Strata brutto w mln zł
Gross loss in mln zł

2009 I–XII	747,8	661,9	#	2,1	12,3	20,1	43,8	1,7	0,6	0,9
2010 I–III	222,3	92,7	2,0	4,6	34,3	28,5	28,1	6,2	1,3	3,0
I–VI	448,9	323,4	3,1	2,2	21,4	36,4	35,8	12,0	0,5	1,2
I–IX	308,3	195,2	7,6	0,8	16,4	40,1	37,1	4,6	0,0	1,2
I–XII	369,6	229,6	10,3	0,5	16,1	53,6	44,5	9,0	0,0	1,3
2011 I–III	186,3	93,7	0,0	5,2	20,5	15,6	27,6	12,9	1,5	1,3

Wynik finansowy brutto w mln zł
Gross financial result in mln zł

2009 I–XII	1244,4	304,0	#	58,7	228,0	165,6	33,0	38,8	27,0	29,2
2010 I–III	302,5	180,5	99,8	15,8	-8,2	18,2	-12,2	-1,1	15,6	2,9
I–VI	459,5	161,5	48,0	46,1	68,0	75,7	10,4	1,4	26,3	11,6
I–IX	1134,0	573,4	20,7	86,4	111,2	163,1	34,6	33,0	38,5	21,9
I–XII	1531,2	784,8	27,1	88,2	170,0	224,9	66,8	32,0	52,5	24,8
2011 I–III	325,2	225,3	36,1	16,4	3,8	45,6	-12,6	-6,5	11,7	2,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk netto w mln zł
Net profit in mln zł

2009 I–XII	1673,0	819,8	#	49,3	209,8	154,9	60,0	35,2	21,7	24,8
2010 I–III	438,6	232,8	76,3	17,5	22,8	39,4	14,6	4,6	15,0	1,8
I–VI	758,5	403,7	33,7	42,1	75,7	97,7	40,9	11,5	23,7	10,7
I–IX	1243,1	662,4	22,7	72,8	109,4	181,9	63,8	33,5	31,1	19,6
I–XII	1612,4	861,8	29,1	70,1	159,9	244,0	97,3	34,4	43,3	21,3
2011 I–III	444,1	279,3	29,6	17,9	20,9	54,9	13,8	5,9	9,7	3,3

Strata netto w mln zł
Net loss in mln zł

2009 I–XII	773,5	682,3	#	2,1	17,4	20,2	43,4	1,9	0,6	1,0
2010 I–III	229,2	93,7	2,0	4,7	38,3	29,4	28,2	6,4	1,3	3,4
I–VI	453,8	326,4	3,1	2,5	21,5	37,0	36,3	12,2	0,6	1,3
I–IX	310,3	195,0	7,6	1,0	16,5	40,6	38,3	4,6	0,1	1,3
I–XII	370,8	227,2	10,3	0,5	20,3	54,0	44,8	7,6	0,0	1,4
2011 I–III	189,6	92,0	0,0	5,3	24,8	15,8	27,6	12,9	1,5	1,4

Wynik finansowy netto w mln zł
Net financial result in mln zł

2009 I–XII	899,4	137,5	#	47,2	192,4	134,7	16,6	33,3	21,1	23,8
2010 I–III	209,4	139,1	74,3	12,8	-15,6	10,0	-13,6	-1,9	13,7	1,8
I–VI	304,7	77,2	30,6	39,6	54,2	60,7	4,6	-0,6	23,1	9,3
I–IX	932,7	467,4	15,1	71,8	92,9	141,3	25,6	28,9	31,0	18,3
I–XII	1241,6	634,6	18,8	69,6	139,7	190,0	52,5	26,7	43,3	19,9
2011 I–III	254,4	187,3	29,6	12,6	-3,9	39,1	-13,8	-7,1	8,2	1,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2009 I–XII	3,5	2,3	#	5,9	10,7	1,9	-1,9	14,9	7,7	4,2
2010 I–III	3,1	3,1	17,3	7,8	4,0	0,9	-4,0	2,0	9,9	0,6
I–VI	2,9	2,6	5,7	11,1	9,6	1,6	-2,2	8,5	11,7	3,0
I–IX	4,1	4,4	4,6	13,5	8,5	1,8	-0,3	17,5	11,4	4,1
I–XII	4,0	4,5	4,6	10,0	8,0	2,0	-1,0	14,3	10,5	3,4
2011 I–III	3,9	5,4	17,0	6,1	-0,3	2,1	-4,3	-4,9	10,3	1,6

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Costs level indicator in %

2009 I–XII	96,8	98,4	#	91,6	91,6	98,2	98,4	88,9	91,6	95,4
2010 I–III	96,5	95,9	83,9	90,9	102,7	99,2	103,0	101,5	84,2	98,3
I–VI	97,4	98,2	95,4	87,1	92,0	98,3	98,8	99,1	87,2	96,4
I–IX	95,8	96,0	93,5	84,5	92,7	97,7	97,5	87,7	87,1	95,3
I–XII	95,9	96,1	94,5	88,3	92,9	97,6	96,7	90,6	87,9	96,1
2011 I–III	96,6	95,8	80,4	90,8	99,1	98,1	102,9	108,3	89,4	98,4

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2009 I–XII	3,2	1,6	#	8,4	8,4	1,8	1,6	11,1	8,4	4,6
2010 I–III	3,5	4,1	16,1	9,1	-2,7	0,8	-3,0	-1,5	15,8	1,7
I–VI	2,6	1,8	4,6	12,9	8,0	1,7	1,2	0,9	12,8	3,6
I–IX	4,2	4,0	6,5	15,5	7,3	2,3	2,5	12,3	12,9	4,7
I–XII	4,1	3,9	5,5	11,7	7,1	2,4	3,3	9,4	12,1	3,9
2011 I–III	3,4	4,2	19,6	9,2	0,9	1,9	-2,9	-8,3	10,6	1,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and commu- nication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %
Profitability rate of net turnover in %

2009 I–XII	2,3	0,7	#	6,7	7,1	1,4	0,8	9,6	6,6	3,7
2010 I–III	2,4	3,1	12,0	7,3	-5,0	0,5	-3,4	-2,7	13,9	1,0
I–VI	1,7	0,9	3,0	11,1	6,4	1,4	0,5	-0,4	11,2	2,9
I–IX	3,4	3,2	4,7	12,8	6,1	2,0	1,8	10,8	10,4	3,9
I–XII	3,3	3,2	3,9	9,2	5,8	2,0	2,6	7,8	10,0	3,1
2011 I–III	2,7	3,5	16,0	7,1	-0,9	1,6	-3,2	-9,0	7,4	1,1

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %
Financial liquidity ratio of the first degree in %

2009 I–XII	22,2	15,8	#	54,1	51,1	12,6	50,9	24,8	87,3	92,0
2010 I–III	18,3	11,6	20,8	90,2	42,9	12,0	45,6	16,4	94,2	81,1
I–VI	23,6	20,1	31,6	66,6	27,1	10,7	50,7	18,6	111,6	84,6
I–IX	23,8	19,4	53,1	94,6	29,5	8,2	50,6	24,5	86,2	104,2
I–XII	32,2	24,2	308,8	90,0	50,3	15,3	61,9	20,4	79,9	97,0
2011 I–III	29,3	22,2	209,6	115,9	33,7	13,3	61,9	13,5	150,3	99,4

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %
Financial liquidity ratio of the second degree in %

2009 I–XII	75,7	69,6	#	99,9	111,1	53,3	106,4	45,3	236,2	157,4
2010 I–III	66,5	57,8	86,4	177,4	77,6	55,6	101,9	36,9	273,5	142,9
I–VI	74,2	69,0	71,1	137,2	96,4	56,2	106,7	45,6	245,2	147,1
I–IX	77,4	72,9	70,6	182,5	100,6	52,7	108,2	62,3	214,3	164,4
I–XII	83,8	76,1	399,5	180,0	103,1	54,9	112,2	51,8	179,3	150,8
2011 I–III	84,3	78,2	271,3	199,8	102,6	56,3	116,6	40,1	261,8	161,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which								
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2009 I–XII	645	290	#	29	66	99	54	19	10	19
2010 I–III	619	266	10	29	64	99	51	18	11	19
I–VI	630	272	10	28	64	100	52	19	11	19
I–IX	629	273	9	28	63	100	52	19	11	19
I–XII	635	275	9	28	65	101	53	19	11	19
2011 I–III	578	248	9	29	56	87	51	23	11	18

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2009 I–XII	78,3	71,4	#	89,7	90,9	81,8	72,2	68,4	90,0	89,5
2010 I–III	56,2	60,2	90,0	51,7	48,4	56,6	47,1	27,8	63,6	57,9
I–VI	64,4	66,9	90,0	64,3	60,9	63,0	48,1	52,6	72,7	63,2
I–IX	70,6	69,2	88,9	82,1	68,3	69,0	53,8	73,7	90,9	73,7
I–XII	76,5	73,8	88,9	92,9	76,9	81,2	60,4	63,2	100,0	84,2
2011 I–III	60,2	64,5	100,0	58,6	57,1	55,2	49,0	39,1	81,8	55,6

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from whole activity in %

2009 I–XII	81,9	74,5	#	96,1	80,0	93,9	65,1	80,7	72,8	93,8
2010 I–III	71,9	71,9	99,9	79,7	70,5	70,9	48,5	30,5	89,2	57,5
I–VI	71,9	66,3	99,6	83,0	84,7	75,7	63,0	74,1	90,1	63,8
I–IX	76,5	72,9	98,5	93,3	89,1	79,0	65,7	87,5	97,7	86,7
I–XII	84,0	83,8	98,2	97,6	82,7	84,0	69,2	83,1	100,0	92,6
2011 I–III	74,0	76,9	100,0	72,6	58,3	74,6	63,4	35,4	77,8	56,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
			w milionach złotych <i>in mln zł</i>			
2009 I–XII	12595,0	4071,4	814,3	1222,7	5774,1	4534,9
2010 I–III	12068,7	4181,1	856,2	1222,2	5426,1	4237,6
I–VI	12428,9	3989,8	776,9	1096,6	5534,0	4484,7
I–IX	12234,1	3949,4	814,8	1118,5	5537,3	4553,3
I–XII	12925,6	3775,0	795,9	1020,2	5441,7	4502,0
2011 I–III	13087,3	3999,1	841,9	996,9	5674,6	4775,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długo- terminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia między- okresowe short-term inter-period settlements	razem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, ceł, ubezpie- czeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits	
w milionach złotych in mln zł							
2009 I–XII	2392,6	356,9	10795,0	2019,0	4704,8	659,3	5814,1
2010 I–III	2054,8	406,7	11253,1	2132,7	4326,9	599,2	4660,3
I–VI	2590,2	314,8	10953,4	2252,8	4386,6	685,0	5760,6
I–IX	2465,6	281,7	10346,2	2138,0	4372,1	559,4	5420,7
I–XII	3391,8	317,1	10547,4	2335,5	4528,8	596,2	5114,0
2011 I–III	3023,8	389,8	10315,9	1835,1	4478,3	569,9	5487,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu marca 2011 r.

*CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a**End of March 2011*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym <i>of which</i>						ogółem total	w tym <i>of which</i>	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short-term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and ser- vices ^d
		razem total	w tym <i>of which</i>		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych in mln zł										
OGÓŁEM TOTAL	13087,3	3999,1	841,9	996,9	5674,6	4775,9	3023,8	10315,9	1835,1	4478,3
w tym: <i>of which:</i>										
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	7906,0	2487,8	740,0	100,1	3736,2	3166,0	1483,9	6676,3	1240,9	2795,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	481,8	17,3	0,0	0,1	104,9	75,5	356,5	170,1	8,3	132,1
Dostawa wody; gospodarowanie ście- kami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	274,7	10,2	0,1	0,6	107,8	76,8	149,1	128,6	44,6	31,2
Budownictwo Construction	1161,1	653,6	73,2	201,0	318,7	278,3	156,0	462,5	68,6	284,9
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	1781,9	725,4	16,5	672,2	774,5	666,9	240,0	1802,4	335,5	839,5
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	694,9	34,2	0,0	3,2	295,7	231,4	335,1	541,0	43,3	204,3
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ ... Accommodation and catering ^Δ	86,8	5,3	0,0	2,2	38,0	29,7	19,2	142,8	44,7	21,9
Informacja i komunikacja Information and communication	174,3	8,4	0,2	7,3	59,3	53,6	80,0	53,2	10,9	21,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	262,9	31,4	9,6	0,6	83,9	68,9	133,8	134,6	15,9	92,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- alcoholic beverages</i>	napoje alkoholo- we i wy- roby tyto- niowe <i>alcoholic beverages and tobac- co</i>	odzież i obuwie <i>clothing and foot- wear</i>	mieszka- nie <i>dwelling</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and cul- ture</i>	edukacja <i>education</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2008 I–XII	104,2	105,8	106,8	94,7	107,2	102,7	103,8	99,7	104,4
2009 I–XII	103,7	103,8	110,1	95,4	107,3	102,5	97,9	102,5	103,9
2009 X–XII	103,4	102,7	108,7	96,6	105,7	102,3	103,2	102,8	102,5
2010 I–III	102,7	101,7	107,4	96,7	103,6	101,9	109,2	100,5	102,7
IV–VI	102,3	101,0	106,1	97,1	103,5	102,0	107,2	100,2	102,5
VII–IX	102,5	103,2	103,3	98,0	103,9	102,4	103,4	100,0	102,7
X–XII	103,1	104,4	103,3	99,0	104,1	103,0	104,7	101,2	101,1

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	2010		2011	
	marzec <i>March</i>	grudzień <i>December</i>	marzec <i>March</i>	
	w złotych <i>in zł</i>			A
Ryż – za 1 kg	4,73	3,97	4,11	86,9
<i>Rice – per kg</i>				
Bułka pszenna – za 50 g	0,41	0,45	0,47	114,6
<i>Wheat roll – per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,94	2,09	2,33	120,1
<i>Wheat-rye bread – per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,80	1,97	2,20	122,2
<i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	2,04	1,96	2,13	104,4
<i>Pearl-barley groats – per 0.5 kg</i>				
Mięso – za 1 kg:				
<i>Meat – per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbief)	20,57	21,39	21,81	106,0
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	30,38	29,61	30,88	101,6
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	13,29	12,96	13,06	98,3
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	5,92	5,67	7,25	122,5
<i>Disembowelled chicken – per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	24,19	23,39	23,31	96,4
<i>Pork ham, boiled – per kg</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010		2011	
	marzec <i>March</i>	grudzień <i>December</i>	marzec <i>March</i>	
	w złotych <i>in zł</i>			A
Kielbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	24,50	25,33	25,32	103,3
„Toruńska”	15,48	14,36	15,37	99,3
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg	16,95	17,24	17,63	104,0
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Karp świeży – za 1 kg	13,30	14,68	14,15	106,4
<i>Fresh carp – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,65	2,66	2,68	101,1
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,04	2,11	2,14	104,9
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	11,62	12,46	12,52	107,7
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	16,99	18,21	18,54	109,1
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,76	1,95	1,96	111,4
<i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,46	0,46	0,47	102,2
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,13	4,54	4,67	113,1
<i>Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g</i>				
Margaryna – za 400 g	3,77	3,89	3,94	104,5
<i>Margarine – per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,72	5,82	6,14	107,3
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	6,04	5,81	5,29	87,6
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,97	1,98	2,39	121,3
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	2,11	2,26	2,57	121,8
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1kg	1,12	1,52	1,81	161,6
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,74	2,99	4,93	179,9
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,32	3,25	3,21	96,7
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g	5,87	6,03	6,24	106,3
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic" ^a, ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,33	3,40	3,37	101,2
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,97	3,66	3,80	95,7
<i>Apple juice – per l</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010		2011	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł			A
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l	2,93	2,89	2,88	98,3
<i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l</i>				
Papierosy „Mars” – za 20 szt	8,92	9,32	9,85	110,4
<i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny – za 1 kpl . .	423,66	427,16	438,83	103,6
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	54,84	57,71	59,03	107,6
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	85,44	84,33	86,29	101,0
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	25,75	26,21	27,26	105,9
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	3,55	4,06	4,06	114,4
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	28,02	28,48	29,02	103,6
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	153,17	157,22	158,69	103,6
<i>men's</i>				
damskie	158,45	159,15	166,76	105,2
<i>women's</i>				
Podzielowanie obuwia męskiego – za 1 parę	33,69	33,85	34,15	101,4
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	132,62	132,46	150,17	113,2
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per 1 m³</i>	2,80	2,90	3,02	107,9
Wywóz śmieci – za pojemnik	16,03	16,03	17,54	109,4
<i>Refuse collection – per waste container</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	753,63	799,04	802,92	106,5
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m ³	20,35	21,68	22,31	109,6
<i>Hot water – per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1m	21,34	20,72	20,73	97,1
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	19,77	19,79	19,33	97,8
Mikser elektryczny	175,31	158,08	144,23	82,3
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l	345,69	335,46	317,46	91,8
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany .	10,77	11,72	11,96	111,0
<i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania – za 400 g	4,28	4,40	4,35	101,6
<i>Washing powder – per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	60,69	62,23	63,62	104,8
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010		2011	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 octanowa – za 1 l Unleaded 95 octane motor petrol – per l	4,50	4,82	5,02	111,6
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,99	2,01	2,03	102,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km . Taxi daily fare – for 5 km distance	15,03	15,49	15,95	106,1
Odtwarzacz DVD DVD player	240,00	216,08	182,11	75,9
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,90	15,00	15,00	100,7
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,49	1,63	1,64	110,1
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,62	14,15	14,15	103,9
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	2,06	2,16	2,18	105,8
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	7,90	8,55	8,50	107,6

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU ^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES ^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Żywiec rzeźny Animals for slaughter		Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w złotych za 1 dt in zł per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009	I–XII	49,25	33,72	4,38	4,67	88,25
2010	I–XII	58,10	42,79	4,48	3,92	109,78
	A	117,9	128,7	101,4	83,2	125,0
2010	I–III	47,12	32,86	4,45	3,95	106,43
2011	I–III	86,59	76,93	5,11	4,16	125,15
	A	183,8	234,1	114,8	105,3	117,6
2010	I	47,92	32,44	4,29	4,12	103,97
	II	47,84	33,54	4,55	3,82	103,29
	III	45,81	32,78	4,49	3,95	111,59
	IV	45,21	34,97	4,51	3,85	104,42
	V	47,01	36,38	4,28	3,93	103,12
	VI	50,92	36,18	4,45	4,80	106,53
	VII	55,69	38,53	4,27	4,49	105,10
	VIII	61,18	46,37	4,60	4,53	107,95
	IX	60,92	51,12	4,66	4,32	112,73
	X	63,87	50,55	4,47	4,06	116,02
	XI	66,07	53,48	4,31	3,98	119,89
	XII	71,58	65,92	4,58	4,14	121,54
2011	I	83,67	72,65	5,05	4,00	120,37
	II	91,18	78,75	5,03	4,12	124,31
	III	84,61	78,26	5,22	4,36	130,52
	A	184,7	238,7	116,3	110,4	117,0
	B	92,8	99,4	103,8	105,8	105,0

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt piglet in zł per head	Trzoda chlewna w złotych za 1 kg pigs in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
		w złotych za 1 dt in zł per dt						
2009	I–XII	68,32	53,26	52,26	51,60	86,46	116,56	3,15
2010	I–XII	64,84	49,29	47,92	43,83	101,61	125,27	3,07
	A	94,9	92,5	91,7	84,9	117,5	107,5	97,5
2010	I–III	59,81	48,40	42,83	43,94	86,96	127,00	3,11
2011	I–III	84,58	59,40	50,56	54,50	135,94	.	3,26
	A	141,4	122,7	118,0	124,0	156,3	x	104,8
2010	I	60,43	50,00	43,67	45,50	80,26	.	3,15
	II	60,00	50,40	42,00	45,50	89,36	126,00	3,18
	III	59,00	44,80	42,83	40,83	91,27	128,00	3,00
	IV	57,43	45,00	43,00	39,17	94,31	126,00	3,18
	V	56,63	45,60	44,67	44,00	92,53	110,00	3,13
	VI	58,57	44,40	42,17	43,33	98,52	128,00	3,05
	VII	56,88	43,50	43,17	36,83	144,17	128,00	3,13
	VIII	62,50	48,00	44,00	38,25	125,28	126,00	3,05
	IX	76,88	55,83	53,00	45,00	123,58	126,00	3,05
	X	76,67	53,00	58,75	48,33	113,46	126,00	3,05
	XI	73,82	54,00	59,17	49,17	114,62	126,00	3,00
	XII	79,22	57,00	58,60	50,00	118,14	128,00	2,90
2011	I	84,38	57,00	47,50	52,50	120,77	.	3,33
	II	85,78	62,60	54,17	53,00	137,21	.	3,18
	III	83,57	58,60	50,00	58,00	149,85	.	.
	A	141,6	130,8	116,7	142,1	164,2	x	x
	B	97,4	93,6	92,3	109,4	109,2	x	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 17. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of Potatoes; since July – for monthly periods Potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu Market-place prices ^a to procurement prices of	
		1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków na targowiskach ^a kg of Potatoes on market- -places ^a	1 l mleka krowiego w skupie 1 of milk cows in procurement	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
		na targowiskach ^a on market- -places ^a	w skupie in procurement				
2010	I	8,2	12,9	5,2	4,0	1,3	0,8
	II	7,6	11,2	4,3	3,7	1,3	0,8
	III	8,8	12,0	4,3	3,5	1,3	0,8
	IV	8,6	11,0	4,1	3,7	1,3	0,8
	V	8,5	10,9	4,2	3,8	1,2	0,8
	VI	10,9	13,3	4,8	4,5	1,2	0,6
	VII	10,2	11,5	3,1	4,3	1,0	0,7
	VIII	9,4	9,8	3,6	4,2	1,0	0,7
	IX	7,7	8,5	3,5	3,8	1,3	0,7
	X	7,7	8,0	3,6	3,5	1,2	0,8
	XI	7,4	7,5	3,5	3,3	1,1	0,8
	XII	7,3	6,3	3,5	3,4	1,1	0,7
2011	I	7,0	5,5	3,3	3,3	1,0	0,8
	II	6,5	5,2	3,0	3,3	0,9	0,8
	III	7,4	5,6	2,9	3,3	1,0	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17.

^a See methodological notes item 17.

INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w milionach złotych, w cenach bieżących <i>in mln zł, current prices</i>				
2009	I–XII	2503,3	2470,3	1581,3	766,9	121,9
2010	I–XII	1995,8	1964,6	1069,0	728,8	166,3
2010	I–III	394,7	383,9	203,5	134,4	45,9
	I–VI	979,3	961,4	566,6	321,1	73,6
	I–IX	1417,9	1391,5	775,8	490,7	124,5
	I–XII	1995,8	1964,6*	1069,0	728,8	166,3
2011	I–III	319,6	316,6	82,8	160,7	73,0
A		81,0	82,5	40,7	119,6	159,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total							
		przemysł ^b industry ^b					budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage
		razem total	górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwór- stwo prze- my- słowe manufactur- ing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities			
2009	I–XII	1807,5	10,2	935,9	163,5	697,9	55,2	267,3	111,2
2010	I–XII	1357,5	20,8	664,3	44,0	628,4	51,1	251,8	188,0
2010	I–III	265,9	1,2	91,2	70,6	102,9	9,0	44,6	42,7
	I–VI	703,2	7,8	235,2	202,2	258,0	29,3	107,6	74,2
	I–IX	949,3	9,9	467,0	27,0*	445,4	36,6	187,3	138,8
	I–XII	1357,5	20,8	664,3	44,0	628,4	51,1	251,8	188,0
2011	I–III	189,1	1,0	156,5	2,7	28,9	5,7	43,0	58,5
	A	71,1	83,3	171,6	3,8	28,1	63,3	96,4	137,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings under construction
		ogółem total	w tym of which			
			spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2009	I–XII	7838*	246	4483*	2674	5745
2010	I–XII	7926	112	4462	2589	7171
	A	101,1	45,5	99,5	96,8	124,8
2010	I	801	19	675	107	252
	I–II	1284	71	1069	143	722
	I–III	1949	71	1384	340	1375
	I–IV	2666	72	1866	510	2016
	I–V	3137	96	2203	592	3019
	I–VI	3758	96	2411	670	4067
	I–VII	4521	112	3220	936	4593
	I–VIII	5155	112	3518	1088	5252
	I–IX	5772	112	3548	1341	5745
	I–X	6547	112	4100	1831	6178
	I–XI	7209	112	4310	2098	6706
	I–XII	7926	112	4462	2589	7171
2011	I	280	8	185	83	664
	I–II	1136	8	369	678	994
	I–III	1962	32	697	1121	1617
	A	100,7	45,1	50,4	329,7	117,6

(dok.) (cont.)

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing coopera- tives</i>	budownic- two indy- widualne <i>private construc- tion</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynaj- em <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing coopera- tives</i>	budownic- two indy- widualne <i>private construc- tion</i>	przezna- czone na sprzedaż lub wynaj- em <i>for sale or rent</i>
2009	I–XII	7738	488	2980	3704	704844	29723	418033	232324
2010	I–XII	6140	245	2688	2483	596723	15618	392120	153948
	A	79,3	50,2	90,2	67,0	84,7	52,5	93,8	66,3
2010	I	567	14	311	219	55296	1161	40537	12439
	I–II	918	48	501	310	93361	3167	68063	19425
	I–III	1363	48	724	532	136090	3167	98285	31932
	I–IV	1838	107	959	698	183339	6315	132018	41671
	I–V	2154	119	1123	818	217758	6917	156620	50023
	I–VI	3126	179	1377	1307	293901	10503	194949	75550
	I–VII	3545	180	1590	1461	339811	10696	226343	87348
	I–VIII	4076	180	1793	1528	388389	10696	256232	91973
	I–IX	4313	184	1976	1578	421932	11230	285227	95987
	I–X	4992	193	2216	1895	483592	12375	321008	116502
	I–XI	5565	194	2433	2214	537354	12534	354798	134985
	I–XII	6140	245	2688	2483	596723	15618	392120	153948
2011	I	449	1	193	200	47853	129	31027	14140
	I–II	910	1	410	442	92948	129	63092	27014
	I–III	1252	17	678	500	139057	2131	101700	32513
	A	91,9	35,4	93,6	94,0	102,2	67,3	103,5	101,8

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2010 as of December 31, 2010 B – stan w dniu 31 III 2011 as of March 31, 2011		Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organiza- tional units without legal personality			Osoby fizycz- ne prowadzące działalność gospodarczą Natural pers- ons conduc- ting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	220405	50071	6957	43114	170334
TOTAL	B	220485	50141	6946	43195	170344
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	6054	1606	55	1551	4448
Agriculture, forestry and fishing	B	6138	1610	55	1555	4528
Przemysł	A	18558	4531	149	4382	14027
Industry	B	18649	4526	147	4379	14123
górnictwo i wydobywanie	A	114	67	1	66	47
mining and quarrying	B	115	66	1	65	49
przetwórstwo przemysłowe	A	17408	3901	46	3855	13507
manufacturing	B	17493	3896	44	3852	13597
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	448	312	27	285	136
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	451	313	27	286	138
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	588	251	75	176	337
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	590	251	75	176	339
Budownictwo	A	27876	3279	24	3255	24597
Construction	B	27936	3287	25	3262	24649
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	56822	9610	23	9587	47212
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	56522	9599	22	9577	46923
Transport i gospodarka magazynowa	A	15201	1349	36	1313	13852
Transportation and storage	B	15209	1341	36	1305	13868
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	13423	1758	44	1714	11665
Accommodation and catering ^Δ	B	13344	1759	43	1716	11585
Informacja i komunikacja	A	3745	697	6	691	3048
Information and communication	B	3775	700	6	694	3075
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	6932	423	5	418	6509
Financial and insurance activities	B	6908	424	5	419	6484
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	14488	12740	3562	9178	1748
Real estate activities ^Δ	B	14572	12798	3569	9229	1774
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	16088	2102	78	2024	13986
Professional, scientific and technical activities	B	16114	2107	77	2030	14007
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	5932	800	10	790	5132
Administrative and support service activities	B	5999	814	9	805	5185
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1048	1039	593	446	9
Public administration and defence; compulsory social security	B	1049	1039	592	447	10
Edukacja	A	5350	2236	1831	405	3114
Education	B	5380	2230	1822	408	3150
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	12924	928	311	617	11996
Human health and social work activities	B	12991	931	310	621	12060
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	3707	1823	224	1599	1884
Arts, entertainment and recreation	B	3703	1837	222	1615	1866
Pozostała działalność usługowa	A	12241	5144	5	5139	7097
Other service activities	B	12181	5133	5	5128	7048

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY LEGAL FORM

End of month

OKRESY PERIODS		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
		ogółem grand total	w tym of which				ogółem grand total	w tym of which	
			przemysł ^b industry ^b	budownic- two construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transporta- tion and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010	III	11	5	-	1	3	1119	125	82
	VI	11	5	-	1	3	1117	125	82
	IX	10	5	-	-	3	1112	125	81
	XII	10	5	-	-	3	1111	125	81
2011	III	8	3	-	-	3	1099	122	81
	A	72,7	60,0	x	-	100,0	98,2	97,6	98,8
	B	80,0	60,0	x	x	100,0	98,9	97,6	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies				
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies		
		budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- dowych ^Δ real estate, activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010	III	232	127	460	13380	4190	2892	1777	3657
	VI	232	125	460	13539	4208	2915	1801	3684
	IX	232	125	456	13715	4229	2933	1823	3719
	XII	232	125	454	13884	4256	2961	1843	3738
2011	III	232	123	447	13902	4253	2957	1850	3721
	A	100,0	96,9	97,2	103,9	101,5	102,2	104,1	101,8
	B	100,0	98,4	98,5	100,1	99,9	99,9	100,4	99,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
		z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
		akcyjne join-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
		razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation				
2010	III	253	11	39	11650	11	4100	166962
	VI	260	11	39	11771	11	4120	169014
	IX	260	10	38	11919	12	4139	170363
	XII	262	10	38	12039	12	4161	170334
2011	III	262	9	39	12062	12	4153	170344
	A	103,6	81,8	100,0	103,5	109,1	101,3	102,0
	B	100,0	90,0	102,6	100,2	100,0	99,8	100,0

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozosta- łe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchla- ki o wa- dze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaugh- ter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in far- row
w tysiącach sztuk in thous. pcs										

					Ogółem Total						
2009	III .....	.	.	.	341,3	102,6	94,3	105,1	39,2	38,3	24,3
	VI ^b	96,1	39,2	56,9	373,2	111,6	101,0	121,8	38,8	37,8	25,0
	XII ^c	91,2	38,7	52,5	349,3	113,3	82,8	115,6	37,5	36,6	24,6
2010	III .....	.	.	.	357,6	105,6	93,2	119,8	39,0	38,0	26,0
	IV ^b	95,6	37,6	58,0	365,4	112,1	94,4	119,0	39,9	38,8	25,3
	XII ^c	91,2*	37,9*	53,3*	346,9	106,5	88,1	114,5	37,7	36,7	23,9
2011	III .....	.	.	.	347,8	101,0	86,6	122,7	37,4	36,5	25,1
	A	x	x	x	97,3	95,7	92,9	102,5	95,9	96,2	96,3
	B	x	x	x	100,3	94,8	98,3	107,2	99,0	99,4	104,8

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2009	III .....	.	.	.	186,6	48,7	60,9	61,0	16,1	15,4	10,1
	VI ^b	68,4	27,8	40,6	214,0	57,4	70,2	69,8	16,6	15,8	10,0
	XII ^c	65,1	27,5	37,5	192,2	60,3	53,8	61,7	16,4	15,6	9,8
2010	III .....	.	.	.	203,3	51,4	60,2	73,6	18,1	17,2	10,8
	IV ^b	72,9	28,6	44,3	204,5	57,5	60,6	68,4	18,0	17,1	10,0
	XII ^c	68,7	28,5	40,3	188,2	51,0	55,7	64,9	16,6	15,7	8,9
2011	III .....	.	.	.	190,9	46,4	54,0	74,4	16,2	15,5	10,5
	A	x	x	x	93,9	90,2	89,7	101,1	89,5	89,8	96,6
	B	x	x	x	101,5	91,0	96,9	114,5	97,7	98,7	117,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}		
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		wołowy (z cielęcym) <i>cattle</i> <i>(incl. calves)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>
		w tonach <i>in t</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach <i>in terms of meat (including fats) ^d – in t</i>		
2009	I–XII	848955 ^d	341090 ^d	287853 ^d	128400	5221	45882
2010	I–XII	589479 ^e	376541 ^e	73432 ^e	69089	2318	23863
	A	95,3	118,2	69,3	56,9	54,5	57,0
2010	I–III	972802 ^f	412908 ^f	309134 ^f	30815	617	10540
2011	I–III	809566 ^g	523060 ^g	95564 ^g	33931	800	11256
	A	83,2	126,7	30,9	x	x	106,8
2010	I	43208	25619	7789	9014	164	2646
	II	36305	19718	5821	9698	200	3183
	III	44334	26482	7671	12104	253	4711
	IV	49690	21519	17806	11348	221	3562
	V	42577	24394	9647	10810	270	3937
	VI	31785	19876	4074	10217	302	2589
	VII	37566	8897	4299	11524	374	3629
	VIII	164298	92957	23160	11644	364	4212
	IX	172923	120850	21963	11509	437	4135
	X	102777	71831	11422	11649	368	3819
	XI	68942	49529	7687	11575	414	3978
	XII	42974	32478	4901	11189	362	4089
2011	I	33679	25819	2696	11914	242	3976
	II	35473	23741	4348	9969	259	3450
	III	24063	17079	2728	12048	299	3830
	A	54,3	64,5	35,6	x	x	81,3
	B	67,8	71,9	62,7	120,8	115,5	111,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)			Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l
		ogółem total	w tym of which		
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009	I–XII	179209	9743	58823	157731
2010	I–XII	193790	8100	66241	145781
	A	114,6	103,2	123,3	93,3
2010	I–III	42754	1113	13513	33582
2011	I–III	47264	1578	14431	33013
	A	110,5	141,7	106,8	98,3
2010	I	12562	291	3393	11371
	II	13477	362	4080	10466
	III	16715	461	6040	11745
	IV	15790	403	4566	11976
	V	14987	494	5048	13447
	VI	14353	553	3319	13681
	VII	16100	687	4653	13380
	VIII	16182	668	5401	13118
	IX	16034	808	5301	12420
	X	16248	679	4896	11663
	XI	16141	765	5100	11261
	XII	15548	666	5243	11556
2011	I	16570	477	5097	11145
	II	13879	512	4423	10352
	III	16815	589	4910	11516
	A	100,6	128,0	81,3	98,1
	B	121,1	115,2	111,0	111,2

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII–XII 2009. ^f Okres VII–XII 2010. ^g Okres VII 2009–III 2010. ^h Okres VII 2010–III 2011.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight.

^e The period of VII–XII 2009. ^f The period of VII–XII 2010. ^g The period of VII 2009–III 2010. ^h The period of VII 2010–III 2011.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	Górnictwo i wydoby- wanie Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>				
				razem total	w tym <i>of which</i>			
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>
w milionach złotych <i>in mln zł</i>								
2009	I–XII	23744,1	164,5	20703,7	5494,6	107,0	173,9	2984,7
2010	I–XII	24974,1	183,1	22480,2	6011,9	130,0	166,8	3135,7
2011	I–III	6498,2	31,0	6123,1	1560,2	32,3	44,1	868,7
	A	113,2	154,6	120,7	100,6	103,8	105,9	112,3
2010	I	1727,8	3,2	1464,5	429,1	8,8	15,8	221,0
	II	1754,2	5,2	1523,0	448,8	9,7	14,5	224,7
	III	2068,2	11,4	1826,2	547,0	11,5	14,0	264,9
	IV	1881,7	18,0	1656,6	417,5	11,1	12,8	230,7
	V	2090,5	20,2	1829,5	459,8	9,1	10,0	258,7
	VI	2115,9	18,1	1882,4	473,0	9,3	11,8	261,3
	VII	2037,1	20,2	1791,6	455,1	9,5	11,3	261,3
	VIII	2160,8	20,8	1923,8	481,3	9,1	10,6	277,7
	IX	2151,2	20,9	2038,0	499,6	9,0	12,6	303,3
	X	2228,1	20,8	2105,9	557,3	8,0	10,8	292,6
	XI	2198,5	19,7	2070,4	596,8	8,1	14,0	271,2
	XII	2334,7	5,5	2186,4	601,8	9,7	25,7	250,4
2011	I	2032,8	7,6	1913,3	485,2	9,1	15,4	273,2
	II	2066,1	7,6	1941,7	485,3	10,4	14,4	269,8
	III	2361,8	15,9	2229,7	579,8	12,6	14,2	320,7
	A	109,8	133,1	115,1	95,0	103,7	106,1	109,8
	B	114,1	209,5	114,3	118,8	121,2	98,6	117,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>							
		w tym <i>of which</i>							
		produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufac- ture of paper and paper products</i>	poligrafia i reproduk- cja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduc- tion of recorded media</i>	produkcja chemika- liów i wyrobów chemi- cznych <i>manufac- ture of chemi- cals and chemi- cal products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufac- ture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozosta- łych mine- ralnych surowców niemeta- licznych <i>manufac- ture of other nonmetallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufac- ture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufac- ture of metal products ^Δ</i>	produkcja kompute- rów, wyro- bów elektronicz- nych i optycz- nych <i>manufac- ture of comput- er, electronic and optical products</i>
2009	I–XII	252,2	107,6	1798,1	871,7	598,4	58,7	1824,5	194,4
2010	I–XII	280,9	85,5	#	970,3	732,3	74,8	1733,0	180,3
2011	I–III	79,7	24,1	829,3	314,5	169,8	24,4	447,0	24,1
	A	123,2	132,4	148,5	156,9	142,1	143,9	127,8	56,4
2010	I	20,0	7,5	#	53,3	30,8	4,6	140,1	12,5
	II	19,4	8,1	#	56,2	35,5	5,7	124,7	12,6
	III	22,7	8,9	#	74,1	62,0	6,8	133,2	14,8
	IV	22,4	9,4	#	74,3	60,5	5,9	127,8	13,7
	V	23,3	7,6	#	74,3	70,8	6,2	133,1	14,2
	VI	22,3	7,7	#	81,9	71,5	6,7	154,8	14,5
	VII	23,0	6,8	#	84,0	76,4	5,1	146,8	12,7
	VIII	24,8	7,1	#	71,0	69,4	6,1	180,5	15,5
	IX	24,3	6,0	#	99,5	78,3	6,9	162,0	16,9
	X	23,5	5,8	#	105,5	73,6	7,0	168,4	15,9
	XI	25,4	6,1	#	103,9	60,8	6,1	151,5	17,2
	XII	23,4	5,5	#	104,6	40,0	5,5	145,1	17,6
2011	I	24,3	7,2	306,5	84,9	53,4	6,6	127,5	6,8
	II	25,5	8,0	263,0	103,2	47,3	8,6	147,6	7,9
	III	30,2	8,9	241,7	124,8	71,9	9,4	172,0	9,1
	A	128,0	141,2	133,1	152,3	125,6	139,6	134,2	56,8
	B	117,6	112,7	89,4	120,8	152,5	111,2	117,0	114,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ Electricity, gas, steam and air condition- ing supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities			
		w tym of which				razem total	w tym of which		
		produkcja urządzeń elektrycz- nych manufac- ture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufac- ture of machi- nery and equipment n.e.c	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manufac- ture of motor vehicles, trailers and semi-trailers			pobór, uzdatnianie i dostar- czanie wody water collection, treatment and supply	odprowa- dzenie i oczysz- czanie ścieków discharge and treat- ment of waste water	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection; treatment and dispos- al activi- ties; mate- rials recovery
w milionach złotych in mln zł									
2009	I–XII	243,3	500,1	257,9	2090,6	785,2	227,0	284,5	273,7
2010	I–XII	302,0	660,2	250,6	1463,1	847,7	327,9	218,2	301,6
2011	I–III	82,5	146,0	141,1	148,2	195,8	75,7	49,4	70,7
	A	131,1	144,9	332,7	24,9	96,8	94,9	96,0	99,1
2010	I	18,5	26,3	12,7	198,8	61,3	18,4	20,9	22,0
	II	19,5	33,7	12,3	165,1	60,9	22,5	16,6	21,8
	III	23,7	38,6	18,7	162,2	68,2	24,8	17,0	26,4
	IV	21,0	49,2	19,5	#	65,7	26,5	17,0	22,2
	V	25,2	32,0	21,1	#	64,4	25,7	16,2	22,5
	VI	26,3	46,4	17,9	#	72,4	27,2	19,1	26,1
	VII	22,3	35,2	19,4	#	76,3	29,8	20,6	25,9
	VIII	24,3	64,2	17,5	#	75,2	31,1	19,9	24,2
	IX	27,1	68,9	26,4	18,0	74,3	28,8	19,3	26,2
	X	29,7	86,2	26,9	33,4	67,9	27,0	17,8	23,1
	XI	27,9	76,1	27,5	41,8	66,7	26,1	17,1	23,4
	XII	28,7	84,9	31,3	65,0	77,8	27,6	19,7	30,6
2011	I	22,8	44,3	37,8	49,5	62,3	23,3	15,3	23,8
	II	26,0	39,3	45,6	52,5	63,5	25,9	15,5	22,0
	III	33,7	59,3	56,7	46,0	70,2	26,4	18,9	25,0
	A	136,0	155,6	289,4	26,6	97,7	96,4	105,1	94,0
	B	126,8	150,6	124,3	87,9	111,3	101,6	121,6	113,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a . Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e . Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU^a
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM^a

OKRESY PERIODS		Produkty uboju trzody chlewnej ^b <i>Slaughter pigs products^b</i>	Wędliny ^c <i>Cured meat products^c</i>	Ryby morskie mrożone <i>Frozen salt-water fish</i>	filety z ryb morskich zamrożone <i>fillets of sea fish, frozen</i>	Ryby morskie wędzone <i>Smoked fish of the sea</i>	Marynaty rybne <i>Fish marinades</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tonach <i>in t</i>					
2009	I–XII	7213	18200	24284	17033	29217	11058
2010	I–XII	7150	16502	26314	19543	36178	13212
2011	I–III	1127	4879	6475	4966	8310	4061
	A	56,3	108,9	85,6	88,6	95,7	116,3
2010	I	574	1492*	2687	2179	2356	908
	II	544	1380*	2681	1888*	2773	1241
	III	797	1608*	2193	1536	3551	1195
	IV	412	1230*	2189	1484	2840	972
	V	671	1481*	1818	1315	2896	748
	VI	596	1373	2400	1789	2718	952
	VII	565	1300	1974	1227	2546	947
	VIII	619	1481	1578	1219	2725	882
	IX	620	1384	2120	1640	3120	989
	X	482	1332	2364	1859	3355	1219
	XI	516	1186	2134	1692	3953	1482
	XII	579	1821	2175	1715	3424	1465
2011	I	333	1174	2187	1691	2510	1211
	II	390	1556	1905	1554	2783	1314
	III	404	1742	2383	1721	2877	1601
	A	50,7	108,3	108,7	112,0	81,0	134,0
	B	103,6	112,0	125,1	110,7	103,4	121,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Pieczyno świeże <i>Fresh bread</i>	Bluzki, bluzki koszulowe dam- skie lub dziew- częce (z tkanin) <i>Women's or girls' textile blouses and shirt-blouses (of fabric)</i>	Spodnie, ogrod- niczki, bryczesy i szorty damskie lub dziewczęce <i>Women's or girls' trousers, overalls, breeches and shorts</i>	Tarcica ogółem <i>Total sawnwood</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Sklejka, płyty fornirowane i podobne lami- nowane płyty i arkusze; płyty wiórowe <i>Plywood, vene- neered panels and similar la- minated plates and sheets, par- ticle board</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
		w tonach <i>in t</i>	w tys. szt. <i>in thous. pcs</i>		w tys. m ³ <i>in thous m³</i>		
2009	I–XII	31989	311	156	676,5	575,2	0
2010	I–XII	31081	201	147	761,4	665,6	2285,9
2011	I–III	7788	42	49	219,1	196,0	564,2
	A	106,8	79,2	111,4	117,0	120,6	107,3
2010	I	2400	14	14	52,6	45,0	166,2
	II	2359	17	14	60,1	52,4	165,3
	III	2530	22	16	74,5	65,1	194,7
	IV	2532	22	7	65,3	57,2	174,1
	V	2523	19	13	63,4	55,3	191,1
	VI	2544	15	9	66,0	56,9	185,5
	VII	2969	18	17	53,7	47,6	196,2
	VIII	2944	17	7	66,4	58,1	201,0
	IX	2649	15	17	72,9	63,9	216,0
	X	2613	16	6	70,6	61,7	219,4
	XI	2423	12	10	65,8	57,7	143,6
	XII	2641	14	12	50,0	44,7	186,6
2011	I	2448	14	12	58,6	52,3	190,6
	II	2449	16	14	63,6	57,1	174,5
	III	2855	12	23	82,2	73,4	199,2
	A	112,8	54,5	143,8	110,3	112,7	102,3
	B	116,6	75,0	164,3	129,2	128,5	114,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Uboj przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. ^c Łącznie z kielbasami z mięsa zwierząt rzeźnych, z wyjątkiem wątrobianych; do roku 2009 bez końskich, z dziczyzny i królików.

^a See methodological notes itens 24. ^b Industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^c Including the meat of slaughter animals, with the exception of liver sausages; until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWIU ^a (dok.)PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM ^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Masa betonowa prefabrykowana ^b Concrete prefabricated mass ^b	Mebłe do siedzenia przekształcalne w miejsca do spania ^c Seat furniture convertible into beds	Pojemniki i kontenery ^d Containers ^d
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
		w tonach in t	w tys. szt in thous. pcs	w szt. in pcs
2009	I–XII	1715686	90	2370
2010	I–XII	2051518	97	1633
2011	I–III	337519	34	414
	A	133,9	178,9	125,5
2010	I	32763	7	96
	II	67031	5	103
	III	152259	7	131
	IV	200275	6	141
	V	204244	7	136
	VI	219661	6	163
	VII	233214	5	81
	VIII	216514	7	110
	IX	215448	9	172
	X	247847	10	183
	XI	174330	10	164
	XII	70891	8	137
2011	I	98639	8	118
	II	74386	11	130
	III	164494	13	166
	A	108,0	185,7	126,7
	B	221,1	118,2	127,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^b Beton gotowy do wylania. ^c Z wyłączeniem mebli ogrodowych lub kempingowych. ^d Włączając do przewozu płynów lub gazu przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

^a See methodological notes item 24. ^b Concrete ready to pour ^c Excluding garden or camping furniture. ^d Including to the transport of liquids or gas, adapted to carry one or more means of transport.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^aSOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
		w milionach złotych <i>in mln zł</i>				
2009	I–XII	5495,9	2968,9	1502,7	866,0	600,1
2010	I–XII	5178,9	3607,9	1746,5	1074,5	787,0
2011	I–III	953,2	559,9	309,9	150,1	71,1
	A	139,4	134,5	170,6	110,7	175,2
2010	I	171,5	109,3	48,9	41,0	19,4
	II	190,9	113,5	44,5	42,2	26,8
	III	305,7	183,0	84,2	50,2	48,6
	IV	304,5	223,7	102,8	71,3	49,5
	V	373,0	287,2	183,7	64,1	39,3
	VI	405,1	307,3	157,8	83,2	66,3
	VII	448,5	308,1	162,0	89,6	56,5
	VIII	500,4	336,4	187,3	90,2	58,9
	IX	468,7	316,6	221,2	114,2	58,3
	X	506,4	366,1	178,5	103,6	84,1
	XI	503,4	373,0	198,2	106,6	68,3
	XII	796,6	599,8	273,2	166,5	160,2
2011	I	201,0	152,8	86,6	41,4	24,8
	II	240,6	169,6	97,3	37,3	35,0
	III	455,2	269,4	157,7	75,0	23,3
	A	148,9	147,2	187,3	149,6	47,9
	B	189,2	158,9	162,0	201,4	66,6

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^b Bez podwykonawców.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices.

^b Excluding sub-contractors.

PORTY MORSKIE
SEAPORTSTABL. 32. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Szczecin	Świnoujście	Police	Stepnica	Kołobrzeg	Darłowo
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		w tysiącach ton in thous.t						
		Ogółem Total						
2009	I–XII	14954,0	6991,6	7038,2	802,0	-	96,9	25,4
2010	I–XII	20671,1	7968,7	10682,7	1829,0	-	147,2	43,6
2011	I–III	4899,2	2074,5	2230,9	532,6	-	48,8	12,4
	A	98,4	110,9	83,0	138,6	x	190,1	96,3
2010	I	1615,4	572,1	946,9	84,8	-	6,3	5,3
	II	1531,4	526,1	860,1	130,6	-	9,1	5,6
	III	1834,3	772,8	880,5	168,8	-	10,2	2,0
	IV	1846,3	687,7	961,5	183,5	-	12,4	1,2
	V	1524,6	640,7	737,2	135,0	-	10,5	1,2
	VI	1521,2	657,7	708,8	144,1	-	8,8	1,9
	VII	1948,3	711,6	1039,5	176,0	-	15,0	6,3
	VIII	1385,2	647,8	587,0	131,1	-	13,6	5,7
	IX	2168,5	690,1	1288,0	171,5	-	14,5	4,5
	X	1934,3	708,0	1012,8	195,4	-	15,7	2,4
	XI	1677,1	674,6	814,6	165,5	-	16,9	5,5
	XII	1684,3	679,6	845,8	142,8	-	14,1	2,0
2011	I	1830,1	699,6	850,5	260,8	-	15,5	3,7
	II	1496,1	694,4	691,9	88,7	-	18,8	2,3
	III	1572,9	680,5	688,5	183,1	-	14,4	6,4
	A	85,7	88,0	78,2	108,5	x	141,2	318,8
	B	105,1	98,0	99,5	206,4	x	76,7	277,0
		w tym międzynarodowy obrót morski of which international maritime traffic						
2009	I–XII	14595,9	6776,4	6910,0	789,7	-	94,0	25,4
2010	I–XII	20236,0	7787,7	10467,7	1800,2	-	136,8	43,6
2011	I–III	4809,3	2044,2	2174,5	529,6	-	48,6	12,4
	A	99,6	112,4	83,2	145,9	x	248,5	96,3
2010	I	1540,3	554,6	910,2	69,2	-	1,1	5,3
	II	1475,2	504,6	830,5	126,1	-	8,4	5,6
	III	1812,0	759,4	872,7	167,8	-	10,1	2,0
	IV	1809,0	659,2	954,2	182,8	-	11,6	1,2
	V	1504,5	630,1	728,7	134,1	-	10,5	1,2
	VI	1489,4	646,2	690,4	143,2	-	7,7	1,9
	VII	1911,6	699,5	1016,5	174,9	-	14,4	6,3
	VIII	1347,3	624,6	573,3	130,9	-	12,8	5,7
	IX	2142,6	678,8	1273,8	171,4	-	14,1	4,5
	X	1897,3	694,6	991,3	193,9	-	15,1	2,4
	XI	1650,0	668,0	794,5	165,0	-	16,9	5,5
	XII	1656,9	668,1	831,7	141,0	-	14,1	2,0
2011	I	1799,1	687,7	832,3	259,8	-	15,5	3,7
	II	1476,1	686,9	679,4	88,7	-	18,8	2,3
	III	1534,2	669,6	662,8	181,0	-	14,3	6,4
	A	84,7	88,2	76,0	107,9	x	141,7	318,8
	B	103,9	97,5	97,6	204,0	x	76,1	277,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.6 oraz uwagi metodyczne pkt 25. b Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów).

a See general notes item 7.6 and methodological notes item 25. b International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles).

TABL. 33. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH WEDŁUG GRUP ŁADUNKOWYCH^{ab}
CARGO TRAFFIC IN SEAPORTS BY CARGO GROUPS^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	Masowe ciekłe Liquid bulk		Masowe suche Dry bulk		Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on, roll-off ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			razem total	ropa naftowa ^d crude petroleum ^d	razem total	węgiel i koks coal and coke			
w tysiącach ton in thous.t									
Ogółem Total									
2009	I–XII	14954,0	1614,2	1094,1	7959,5	3479,1	493,0	3125,4	1761,8
2010	I–XII	20671,1	1988,2	1398,1	12235,9	6847,5	464,2	3952,9	2029,9
2011	I–III	4899,2	590,7	427,4	2597,1	1184,8	108,5	1068,1	534,9
	A	98,4	115,4	110,4	89,6	70,1	87,5	114,1	104,6
2010	I	1615,4	188,1	127,9	891,0	491,4	30,8	318,2	187,3
	II	1531,4	134,0	123,2	900,4	539,7	42,4	284,4	170,2
	III	1834,3	189,5	136,0	1106,7	659,6	50,8	333,8	153,5
	IV	1846,3	151,2	84,6	1158,3	745,4	42,1	310,4	184,2
	V	1524,6	174,8	127,0	838,5	453,3	35,1	304,1	172,1
	VI	1521,2	144,4	106,3	813,0	398,1	31,8	354,2	177,9
	VII	1948,3	137,7	106,7	1292,5	773,3	39,9	299,4	178,8
	VIII	1385,2	151,8	85,5	740,2	347,8	33,1	316,0	144,1
	IX	2168,5	207,4	160,8	1376,5	811,1	37,3	367,9	179,4
	X	1934,3	175,8	113,1	1139,9	565,8	40,7	403,5	174,5
	XI	1677,1	179,7	127,9	973,6	463,5	35,3	350,2	138,2
	XII	1684,3	153,6	99,2	1005,5	598,5	44,8	310,7	169,8
2011	I	1830,1	217,7	160,1	1086,5	536,7	40,0	327,4	158,6
	II	1496,1	197,1	131,0	708,6	342,2	32,8	349,9	207,6
	III	1572,9	175,8	136,2	802,0	306,0	35,7	390,8	168,7
	A	85,7	92,8	100,1	72,5	46,4	70,2	117,1	109,7
	B	105,1	89,2	103,9	113,2	89,4	108,6	111,7	81,2
w tym: of which:									
Szczecin									
2009	I–XII	6991,6	736,5	237,3	4488,9	1421,5	492,0	1,3	1272,8
2010	I–XII	7968,7	857,4	308,6	5049,7	2010,4	463,7	3,2	1594,6
2011	I–III	2074,5	203,8	78,4	1339,7	516,1	108,4	1,1	421,6
	A	110,9	111,3	99,0	112,7	110,8	87,6	54,8	113,0
Świnoujście									
2009	I–XII	7038,2	856,7	840,9	2633,2	2037,5	1,0	3124,2	423,0
2010	I–XII	10682,7	1088,0	1058,8	5252,5	4807,3	0,5	3949,7	392,1
2011	I–III	2230,9	342,0	340,8	722,5	664,9	0,1	1067,0	99,4
	A	83,0	108,4	115,0	55,3	54,5	30,2	114,2	76,5
Police									
2009	I–XII	802,0	17,0	12,0	768,5	20,1	-	-	16,5
2010	I–XII	1829,0	27,2	15,0	1801,6	29,8	-	-	0,2
2011	I–III	532,6	44,3	7,5	487,8	3,8	-	-	0,6
	A	138,6	487,8	101,7	130,1	97,1	x	x	1348,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.6 oraz uwagi metodyczne pkt 25. *b* Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). *c* Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. *d* Łącznie z przetworami naftowymi.

a See general notes item 7.6 and methodological notes item 25. *b* International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). *c* Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. *d* Including petroleum products.

TABL. 34. UDZIAŁ WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W OBROTACH ŁADUNKOWYCH KRAJU^{ab}
SHARE OF ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP IN CARGO TRADE OF THE COUNTRY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Grand total</i>	Masowe ciekłe <i>Liquid bulk</i>		Masowe suche <i>Dry bulk</i>		Kontenery <i>Containers</i>	Ładunki toczne ^c <i>Roll-on, roll-off^c</i>	Pozostałe ładunki drobnicowe <i>Other general cargo</i>
			razem <i>total</i>	ropa naftowa ^d <i>crude petroleum^d</i>	razem <i>total</i>	węgiel i koks <i>coal and coke</i>			
		kraj = 100 % <i>country = 100 %</i>							
2009	I–XII	33,2	12,6	9,8	41,4	42,7	9,7	65,0	55,6
2010	I–XII	34,7	10,9	8,4	50,4	57,9	5,9	67,5	59,9
2011	I–III	32,4	11,6	9,2	48,0	55,5	4,7	69,1	70,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.6 oraz uwagi metodyczne pkt 25. *b* Międzynarodowy obrót morski i kabotaż; bez statków o pojemności brutto (GT) poniżej 100; bez wagi własnej jednostek ładunkowych (np. kontenerów, pojazdów). *c* Pojazdy drogowe, wagony kolejowe i inne ładunki przeładowane systemem roll-on, roll-off. *d* Łącznie z przetworami naftowymi.

a See general notes item 7.6 and methodological notes item 25. *b* International maritime traffic and coastwise trade excluding ships of gross tonnage less than 100; excluding the tare weight of ro-ro units (e.g. containers, vehicles). *c* Road vehicles, rail wagons and other cargo reloaded by roll-on, roll-off system. *d* Including petroleum products.

TABL. 35. MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG RELACJI I MIEJSCA ZAOKRĘTOWANIA LUB WYOKRĘTOWANIA
CARGO INTERNATIONAL PASSENGER TRAFFIC IN SEAPORTS OF THE ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP BY RELATION AND PLACE OF EMBARKATION OR DISEMBARKATION

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>										
		Szwecja <i>Sweden</i>						Dania <i>Denmark</i>			Niemcy <i>Germany</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	z tego <i>of which</i>	
			Ystad		Trelleborg			Kopenhaga			przyjazdy <i>arrivals</i>	wy- jazdy <i>depar- tures</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	przyjazdy <i>arrivals</i>	wyjazdy <i>depar- tures</i>	przyjazdy <i>arrivals</i>	wyjazdy <i>depar- tures</i>	przyjazdy <i>arrivals</i>	wyjazdy <i>depar- tures</i>	przyjazdy <i>arrivals</i>	wy- jazdy <i>depar- tures</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous pe- riod = 100</i>												
2009 I–XII . .	914655	635142	254700	288643	50349	41441	126390	41000	37135	153024	81483	71541
2010 I–XII . .	949013	718512	287955	317571	57888	55092	101191	31630	28366	129203	66985	62218
2011 I–III . . .	150064	148241	48371	70258	14523	15089	2	-	-	1813	1098	715
A	104,3	111,9	96,5	112,5	144,0	153,0	x	x	x	94,3	99,5	87,3
2010 I	52415	49241	12388	26995	4572	5286	3022	1001	2021	151	115	36
II	39332	35907	11418	14397	5514	4578	3425	1715	1710	-	-	-
III	52072	47370	26294	21076	-	-	2925	1835	1090	1771	988	783
IV	71472	59740	18429	31202	4934	5175	5916	2919	2671	5806	3119	2687
V	77752	59442	22059	26892	5351	5140	8030	3213	2971	10271	4785	5486
VI	97960	66779	25243	30235	5586	5713	10694	3714	3256	20477	10643	9834
VII	145591	89641	41517	40016	4490	3618	25282	5520	3948	30664	15614	15050
VIII	133798	77747	30291	37544	4818	5094	26503	4707	4483	29546	15278	14268
IX	90245	61872	24448	26933	5245	5242	8402	3695	3131	19923	10618	9305
X	79480	63272	26693	25228	6102	5249	6991	3310	3085	9202	5002	4200
XI	54372	52977	18553	23327	5317	5780	1	1	-	1392	823	569
XII	54524	54524	30622	13726	5959	4217	-	-	-	-	-	-
2011 I	50761	50759	12478	29550	3915	4816	-	-	-	1	1	-
II	45437	45430	17410	18356	4943	4721	-	-	-	2	2	-
III	53866	52052	18483	22352	5665	5552	2	-	-	1810	1095	715
A	103,4	109,9	70,3	106,1	x	x	0,1	x	x	102,2	110,8	91,3
B	118,6	114,6	106,2	121,8	114,6	117,6	x	x	x	905 razy	547 razy	x

HANDEL TRADE

TABL. 36. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność , napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2009	I–XII	104,3	107,0	88,5	108,6	107,4
2010	I–XII	116,6	99,6	126,8	139,1	135,3
2011	I–III	112,1	106,2	110,0	125,1	97,9
2010	I	99,8	90,5	140,2	105,8	106,5
	II	95,5	77,4	131,5	106,2	108,3
	III	108,0	115,4	147,8	114,9	113,4
	IV	103,3	92,6	142,1	102,7	111,2
	V	115,0	108,7	144,5	121,7	106,7
	VI	103,9	87,4	134,7	115,6	109,4
	VII	105,3	103,4	134,9	115,0	150,3
	VIII	115,8	111,8	135,9	114,9	98,5
	IX	117,4	117,4	139,3	121,1	94,0
	X	121,3	103,2	125,9	145,3	83,4
	XI	119,9	119,6	125,4	137,6	82,3
	XII	115,8	134,7	129,0	125,9	81,8
2011	I	116,4	177,5	112,1	123,3	99,8
	II	116,5	122,4	109,8	128,2	102,9
	III	111,5	103,7	108,1	123,8	101,8

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2009 I–XII	103,8	95,6	97,2	82,0	125,3
2010 I–XII	135,6	180,7	86,7	79,0	86,8
2011 I–III	139,0	137,2	98,6	59,6	114,5
2010 I	130,6	150,6	48,5	85,9	81,7
II	102,1	130,2	57,0	102,9	66,2
III	110,9	209,4	60,7	106,1	75,4
IV	105,2	227,8	70,5	131,7	75,2
V	133,4	166,5	81,7	109,9	88,4
VI	140,1	139,8	83,0	83,1	80,9
VII	139,4	166,8	79,3	83,1	73,7
VIII	151,2	155,8	86,8	112,6	107,5
IX	144,0	183,7	100,2	88,0	113,3
X	142,4	155,2	99,7	65,1	109,1
XI	141,4	188,4	100,8	68,6	106,4
XII	140,0	178,7	85,0	63,6	109,0
2011 I	132,0	193,2	108,3	55,7	94,6
II	143,0	213,8	98,4	55,8	123,2
III	142,1	124,0	92,1	68,1	112,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 36. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{ab} (dok.)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność , napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewy- specjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2010	I	78,2	64,3	104,9	80,6	78,7
	II	101,3	115,3	104,7	99,7	98,0
	III	121,9	120,9	125,1	119,6	117,9
	IV	98,8	85,3	106,1	98,5	103,6
	V	100,4	110,9	104,2	100,0	94,5
	VI	99,5	99,8	100,0	102,1	103,6
	VII	107,6	103,4	106,8	111,4	144,5
	VIII	103,9	92,7	101,2	99,8	63,7
	IX	95,2	99,0	100,3	93,3	88,9
	X	109,8	114,9	88,4	130,0	105,5
	XI	90,8	116,1	93,6	83,8	86,3
	XII	114,3	125,5	94,7	115,2	118,9
2011	I	78,6	84,8	91,1	79,0	96,0
	II	101,4	79,5	102,6	103,6	101,1
	III	116,7	102,4	123,1	115,4	116,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2010 I	140,7	83,3	38,1	66,2	73,8
II	80,5	78,1	135,3	113,4	91,8
III	111,2	209,8	106,2	117,2	132,6
IV	97,8	129,6	108,9	99,4	99,0
V	101,9	81,3	113,2	97,2	96,9
VI	102,9	92,7	101,8	78,7	108,2
VII	103,2	135,2	101,7	91,8	103,7
VIII	98,2	86,4	106,5	112,6	114,5
IX	99,2	119,2	123,9	88,0	94,2
X	108,8	95,7	95,0	74,8	92,2
XI	97,9	85,7	95,9	94,8	95,5
XII	101,2	117,3	101,2	114,6	118,7
2011 I	132,7	90,0	48,6	58,0	64,1
II	87,2	86,4	122,9	113,7	119,5
III	110,5	121,6	99,4	142,9	120,6

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 37. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–III 2011 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–III 2011

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	2010	2011		2010	2011
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % <i>rate of detectability of delinquents in %</i>	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	12451	13814	110,9	73,6	76,4
o charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	9056	9865	108,9	64,8	67,8
o charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	1277	1759	137,7	96,1	99,3
drogowe <i>Road</i>	1508	1534	101,7	99,3	99,7
inne <i>Others</i>	610	656	107,5	98,0	94,7
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>	413	418	101,2	88,9	94,7
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo <i>homicide</i>	11	8	72,7	90,9	87,5
uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	211	226	107,1	90,1	95,6
udział w bójce lub pobiciu <i>participation in violence or assault</i>	173	157	90,8	86,7	93,0
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety of transport</i>	1518	1546	101,8	99,3	99,3
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	536	460	85,8	95,9	96,3
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	53	217	409,4	94,4	97,7
w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	10	13	130,0	100,0	100,0
Przeciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and custody</i>	232	236	101,7	100,0	100,0
Przeciwko mieniu <i>Against property</i>	6526	7352	112,7	55,7	60,3
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy <i>property theft</i>	2318	2389	103,1	53,4	48,3
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	122	94	77,0	62,4	50,5
kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	2012	2148	106,8	40,4	48,6
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal extortion</i>	364	307	84,3	82,0	91,6

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 38. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzy- stania miejsc noc- legowych w % Utilization of bed plac- es in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzy- stania pokoi w % Utilization of rooms in %
		ogółem total	w tym turyści za- graniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym tu- rystom za- grani- cznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym tu- rystom za- grani- cznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2009	I–XII	1772654	400717	9766489	2013915	46,1	1090660	511666	41,8
2010	I–XII	1746810	377939	9445058	2008067	44,3	1274993	582610	42,8
	A	98,5	94,3	96,7	99,7	x	116,9	113,9	x
2010	I–III	232700	55285	1040075	310244	28,6	226427	102134	31,5
	IV–VI	455710	101444	2318685	524126	43,8	326453	153982	43,9
	VII–IX	762021	146241	4758346	754858	57,0	440384	190901	57,3
	X–XII	294579	74969	1327952	418839	33,1	275679	134073	36,7
2011	I–III	250797	57778	1149711	351103	31,09	228568	101162	33,78
	A	107,8	104,5	110,5	113,2	x	100,9	99,0	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels, motels, boarding houses and other hotel tourist accommodation establishments – total									
2009	I–XII	744291	250759	1884919	887930	35,4	1090660	511666	41,8
2010	I–XII	810380	251453	2230911	1016508	36,3	1274993	582610	42,8
	A	108,9	100,3	118,4	114,5	x	116,9	113,9	x
2010	I–III	146937	38946	377008	173461	25,5	226427	102134	31,5
	IV–VI	214762	67370	577380	267633	38,3	326453	153982	43,9
	VII–IX	263223	90107	805216	338077	50,4	440384	190901	57,3
	X–XII	185458	55030	471307	237337	30,3	275679	134073	36,7
2011	I–III	149494	38473	370964	168830	26,97	228568	101162	33,78
	A	101,7	98,8	98,4	97,3	x	100,9	99,0	x
w tym hotele of which hotels									
2009	I–XII	570597	217397	1372687	692864	37,1	814499	401973	43,4
2010	I–XII	609155	212871	1496558	729898	36,7	899677	427880	43,3
	A	106,8	97,9	109,0	105,3	x	110,5	106,4	x
2009	VII–IX	183922	76006	479513	231079	49,1	271392	132199	54,7
	X–XII	132510	49051	301794	155189	31,1	181283	88784	36,7
2010	I–III	107734	31140	256414	123425	26,1	159115	73132	31,7
	IV–VI	163386	57248	386598	189651	38,7	233604	112013	45,2
	VII–IX	197446	78771	534830	255319	50,5	308421	146379	57,9
	X–XII	140589	45712	318716	161503	30,7	198394	96356	37,7
2011	I–III	114848	32346	269696	127117	27,62	169843	76621	33,93
	A	93,8	96,3	95,1	97,1	x	93,7	95,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2009	I–XII	1028363	149958	7881570	1125985	49,7	x	x	x
2010	I–XII	936430	126486	7214147	991559	47,6	x	x	x
	A	91,1	84,3	91,5	88,1	x	x	x	x
2010	I–III	85763	16339	663067	136783	30,7	x	x	x
	IV–VI	240948	34074	1741305	256493	46,0	x	x	x
	VII–IX	498798	56134	3953130	416781	58,5	x	x	x
	X–XII	109121	19939	856645	181502	34,8	x	x	x
2011	I–III	101303	19305	778747	182273	33,53	x	x	x
	A	118,1	118,2	117,4	133,3	x	x	x	x

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2010 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2010

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludno- ści urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1693072	821132	871940	68,8	74	106,2
Podregiony Subregions						
Koszaliński	591528	287019	304509	62,3	57	106,1
powiaty powiats						
bialogardzki	48193	23603	24590	67,5	57	104,2
drawski	57353	28015	29338	62,3	33	104,7
kołobrzeski	77244	37034	40210	58,2	107	108,6
koszaliński	64411	32047	32364	21,4	39	101,0
sławieński	57251	28043	29208	47,1	55	104,2
szczecinecki	76900	37249	39651	64,5	44	106,4
świdwiński	48205	23659	24546	49,5	44	103,7
walecki	54023	26187	27836	60,8	38	106,3
m. Koszalin	107948	51182	56766	100,0	1102	110,9
Stargardzki	374095	183952	190143	56,0	55	103,4
powiaty powiats						
choszczeński	49574	24595	24979	47,8	37	101,6
gryficki	60569	29725	30844	50,7	60	103,8
łobeski	37900	18644	19256	53,0	36	103,3
myśliborski	66972	32961	34011	59,0	57	103,2
pyrzycki	39774	19778	19996	42,1	55	101,1
stargardzki	119306	58249	61057	65,9	78	104,8
M. Szczecin	405606	192246	213360	100,0	405606	111,0
powiat powiat						
m. Szczecin	405606	192246	213360	100,0	1348	111,0
Szczeciński	321843	157915	163928	56,3	60	103,8
powiaty powiats						
goleniowski	80305	39389	40916	52,8	50	103,9
gryfiński	60569	29725	30844	50,7	32	103,8
kamieński	47672	23243	24429	52,4	48	105,1
policki	70380	34600	35780	50,0	106	103,4
m. Świnoujście	40759	19689	21070	100,0	207	107,0

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										65 lat i więcej years and more
	0–2 lata years	3 – 6	7 – 14	15 – 17	18 – 19	20 – 29	30 – 39	40 – 49	50 – 59	60 – 64	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	53473	64728	133078	61650	45166	274330	255943	206590	277293	111736	209085
Podregiony Subregions											
Koszaliński	18675	23087	48505	23189	16855	97363	84488	72977	96252	38808	71329
powiaty powiats											
białogardzki	1723	1952	4209	2005	1437	8122	6883	5862	7544	2934	5522
drawski	1873	2326	4936	2152	1583	9755	7876	7122	9492	3726	6512
kołobrzesci	2346	2985	6160	3074	2174	11875	11253	9893	12714	5272	9498
koszaliński	2121	2610	5991	2698	1942	11251	9123	8407	10317	3608	6343
ślawieński	1855	2359	5072	2454	1819	9347	7999	7219	9040	3535	6552
szczecinecki	2473	3054	6563	3415	2385	12640	10136	9645	12303	4982	9304
świdwiński	1620	1921	3988	1990	1361	8180	6421	5871	8131	3033	5689
walecki	1725	2251	4782	2158	1550	8867	7815	6677	8743	3435	6020
m. Koszalin	2939	3629	6804	3243	2604	17326	16982	12281	17968	8283	15889
Stargardzki	12784	15115	31469	14347	10297	62295	53578	46272	61122	23527	43289
powiaty powiats											
choszcheński	1721	2042	4129	2047	1445	8580	6631	6220	7876	3158	5725
gryficki	2100	2489	5321	2267	1644	10201	8601	7526	10024	3703	6693
łobeski	1348	1527	3346	1280	1003	6388	5104	4589	6232	2284	4799
myśliborski	2272	2763	5562	2536	1797	11039	9667	8273	11035	4211	7817
pyrzycki	1338	1665	3349	1546	1138	6586	5614	4912	6349	2559	4718
stargardzki	4005	4629	9762	4671	3270	19501	17961	14752	19606	7612	13537
M. Szczecin	11537	13710	26052	12171	9481	62993	67691	46655	66013	28951	60352
powiat powiat											
m. Szczecin	11537	13710	26052	12171	9481	62993	67691	46655	66013	28951	60352
Szczeciński	10477	12816	27052	11943	8533	51679	50186	40686	53906	20450	34115
powiaty powiats											
goleniowski	2736	3411	7219	3072	2128	12946	12495	9884	12853	4985	8576
gryfiński	2100	2489	5321	2267	1644	10201	8601	7526	10024	3703	6693
kamieński	1488	1811	3776	1631	1234	7860	6645	5763	8705	3232	5527
policki	2451	2880	6260	2773	1825	11510	12339	9411	11548	3985	5398
m. Świnoujście	1061	1348	2593	1335	974	5540	6197	5339	7391	3189	5792

TABL. 39. LUDNOŚĆ W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2010 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodu- kcyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym <i>Population at post-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	312929	152263	1112013	529243	268130	190434	52,3
Podregiony <i>Subregions</i>							
Koszaliński powiaty <i>powiats</i>	113456	55286	386239	183647	91833	65576	53,2
białogardzki	9889	4797	31258	14666	7046	5127	54,2
drawski	11287	5587	37621	17723	8445	6028	52,4
kołobrzewski	14565	7089	50366	24328	12313	8793	53,4
koszaliński	13420	6561	42872	19997	8119	5806	50,2
ślawieński	11740	5693	37103	17470	8408	6045	54,3
szczecinecki	15505	7513	49471	23649	11924	8489	55,4
świdwiński	9519	4670	31446	14672	7240	5204	53,3
walecki	10916	5376	35289	16828	7818	5632	53,1
m. Koszalin	16615	8000	70813	34314	20520	14452	52,4
Stargardzki powiaty <i>powiats</i>	73715	35865	244907	114815	55473	39463	52,7
choszczeński	9939	4843	32296	14969	7339	5167	53,5
gryficki	12177	6014	39820	18651	8572	6179	52,1
łobeski	7501	3653	24474	11404	5925	4199	54,9
myśliborski	13133	6241	43785	20614	10054	7156	53,0
pyrzycki	7898	3821	25817	11848	6059	4327	54,1
stargardzki	23067	11293	78715	37329	17524	12435	51,6
M. Szczecin powiat <i>powiat</i>	63470	30819	265976	128960	76160	53581	52,5
m. Szczecin	63470	30819	265976	128960	76160	53581	52,5
Szczeciński powiaty <i>powiats</i>	62288	30293	214891	101821	44664	31814	49,8
goleniowski	16438	8054	52670	24816	11197	8046	52,5
gryfiński	16443	7923	54916	25733	11368	8077	50,6
kamieński	8706	4226	31778	15061	7188	5142	50,0
policki	14364	6932	48633	23563	7383	5285	44,7
m. Świnoujście	6337	3158	26894	12648	7528	5264	51,6

TABL. 40. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2010 R.
VITAL STATISTICS IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność ^a <i>Popula- tion^a</i>	Małżeń- stwa <i>Mar- riages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^b <i>Natural increase</i>	Małżeń- stwa <i>Mar- riages</i>	Uro- dzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^b <i>Natural increase^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^c <i>of which infants^c</i>				ogó- łem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{c,d} <i>of which infants^{c,d}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1693072	9521	17340	16529	91	811	5,63	10,25	9,77	5,25	0,48
Podregiony Subregions											
Koszaliński	591528	3483	6142	5767	21	375	5,87	10,36	9,72	3,42	0,63
powiaty powiats											
białogardzki . . .	48193	254	570	483	2	87	5,23	11,73	9,94	3,51	1,79
drawski	57353	367	628	585	1	43	6,29	10,77	10,03	1,59	0,74
kołobrzeczski	77244	472	770	690	3	80	6,15	10,03	8,99	3,90	1,04
koszaliński	64411	351	715	623	6	92	5,46	11,12	9,69	8,39	1,43
ślawieński	57251	355	605	546	-	59	6,15	10,49	9,46	-	1,02
szczecinecki . . .	76900	458	796	802	2	-6	5,91	10,27	10,35	2,51	-0,08
świdwiński	48205	308	510	571	2	-61	6,28	10,40	11,65	3,92	-1,24
walecki	54023	315	576	530	3	46	5,76	10,53	9,69	5,21	0,84
m. Koszalin . . .	107948	603	972	937	2	35	5,68	9,16	8,83	2,06	0,33
Stargardzki	374095	2197	4073	3723	25	350	5,80	10,76	9,83	6,14	0,92
powiaty powiats											
choszczeński . . .	49574	305	535	513	4	22	6,05	10,61	10,18	7,48	0,44
gryficki	60569	354	675	632	1	43	5,77	11,00	10,30	1,48	0,70
łobeski	37900	219	420	408	3	12	5,68	10,89	10,57	7,14	0,31
myśliborski	66972	405	779	659	5	120	5,96	11,47	9,70	6,42	1,77
pyrzycki	39774	249	418	396	3	22	6,18	10,38	9,83	7,18	0,55
stargardzki	119306	665	1246	1115	9	131	5,54	10,37	9,28	7,22	1,09
M. Szczecin	405606	2065	3744	4155	27	-411	5,19	9,41	10,44	7,21	-1,03
powiat powiat											
m. Szczecin	405606	2065	3744	4155	27	-411	5,19	9,41	10,44	7,21	-1,03
Szczeciński	321843	1776	3381	2884	18	497	5,51	10,49	8,95	5,32	1,54
powiaty powiats											
goleniowski . . .	80305	411	912	749	8	163	5,10	11,31	9,29	8,77	2,02
gryfiński	82727	479	899	828	4	71	5,73	10,76	9,91	4,45	0,85
kamieński	47672	281	461	485	2	-24	5,84	9,58	10,08	4,34	-0,50
policki	70380	392	777	432	4	345	5,66	11,22	6,24	5,15	4,98
m. Świnoujście .	40759	213	332	390	-	-58	5,23	8,15	9,57	-	-1,42

^a Stan w końcu okresu. ^b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^d Na 1000 urodzeń żywych.

^a End of period. ^b The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^c Children under the age of 1. ^d Per 1000 live births.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2011 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2011

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^a w % Registered unemploy- ment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	Ogółem Total	z liczby ogółem of total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	120034	62059	98254	23162	5818	18,6	3777
Podregiony Subregions							
Koszaliński powiaty powiats	48343	24915	38309	7151	2341	21,1	1366
bialogardzki	5467	2639	4203	737	207	29,4	81
drawski	5686	2893	4521	852	242	27,5	74
kołobrzeski	4181	1996	3373	944	187	13,2	120
koszaliński	6113	3248	4642	975	270	27,5	430
sławieński	4467	2242	3435	570	281	22,2	114
szczecinecki	7822	4246	6091	1093	405	26,6	153
świdwiński	4480	2285	3449	621	253	27,3	74
wałeczki	3991	2289	3412	604	234	21,4	109
m. Koszalin	6136	3077	5183	755	262	11,9	211
Stargardzki powiaty powiats	30393	15881	24846	6644	1620	24,0	882
choszczeński	4454	2268	3698	1289	291	28,4	82
gryficki	5697	2883	4287	1044	271	25,7	263
łobeski	3634	1897	3036	841	143	30,5	213
myśliborski	4064	2179	3459	811	229	17,4	136
pyrzycki	4002	2029	3411	935	187	28,5	63
stargardzki	8542	4625	6955	1724	499	21,6	125
M. Szczecin powiat powiat	18644	9039	16264	3980	792	10,5	1016
m. Szczecin	18644	9039	16264	3980	792	10,5	1016
Szczeciński powiaty powiats	22654	12224	18835	5387	1065	20,0	513
goleniowski	5923	3300	4787	1330	282	19,5	161
gryfiński	6224	3302	5310	1512	392	22,9	82
kamieński	4467	2402	3590	939	167	27,0	75
policki	4347	2331	3742	1268	169	17,5	127
m. Świnoujście	1693	889	1406	338	55	11,5	68

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	22953	34237	22422	25555	14867
Podregiony Subregions					
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	8977	13166	9235	10849	6116
białogardzki	1058	1448	1098	1192	671
drawski	1082	1554	1097	1327	626
kołobrzeski	756	1164	777	852	632
koszaliński	1163	1689	1138	1401	722
sławieński	858	1187	841	1006	575
szczecinecki	1605	2020	1582	1761	854
świdwiński	943	1222	842	956	517
walecki	759	1136	761	874	461
m. Koszalin	753	1746	1099	1480	1058
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	7020	8703	5472	6106	3092
choszczeński	1106	1223	849	864	412
gryficki	1284	1647	994	1195	577
łobeski	746	983	716	788	401
myśliborski	909	1171	678	841	465
pyrzycki	905	1140	757	765	435
stargardzki	2070	2539	1478	1653	802
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	2404	5718	3585	4046	2891
m. Szczecin	2404	5718	3585	4046	2891
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	4552	6650	4130	4554	2768
goleniowski	1281	1727	1078	1152	685
gryfiński	1418	1821	1155	1186	644
kamieński	906	1243	776	976	566
policki	713	1365	813	850	606
m. Świnoujście	234	494	308	390	267

TABL. 43. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R.

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	9984	21678	13206	33215	41951
Podregiony Subregions					
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	3173	9027	4579	14166	17398
białogardzki	222	919	464	1607	2255
drawski	273	946	623	1917	1927
kołobrzeski	338	898	306	1394	1245
koszaliński	297	868	502	1688	2758
sławieński	266	769	442	1336	1654
szczecinecki	464	1610	803	2328	2617
świdwiński	201	809	419	1425	1626
walecki	312	882	323	1043	1431
m. Koszalin	800	1326	697	1428	1885
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	2081	5071	3969	8758	10514
choszczeński	263	712	583	1338	1558
gryficki	320	844	875	1807	1851
łobeski	134	428	514	1092	1466
myśliborski	314	749	380	1169	1452
pyrzycki	262	693	491	1201	1355
stargardzki	788	1645	1126	2151	2832
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	3038	3598	2025	4363	5620
m. Szczecin	3038	3598	2025	4363	5620
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	1692	3982	2633	5928	8419
goleniowski	406	1012	805	1468	2232
gryfiński	415	1060	755	1863	2131
kamieński	234	789	507	1132	1805
policki	472	769	401	1097	1608
m. Świnoujście	165	352	165	368	643

^a Łącznie z policealnym.^a Including post secondary education.

TABL. 44. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W I KWARTALE 2011 R.
DWELLINGS COMPLETED IN 1ST QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1252	91,9	678	139057	102,2	101700
Podregiony Subregions						
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	290	71,8	224	40401	87,2	34955
białogardzki	16	400,0	16	2441	457,1	2441
drawski	40	285,7	21	4115	243,5	3113
kołobrzesci	63	54,3	31	7675	63,2	5146
koszaliński	51	51,5	51	7583	70,5	7583
sławieński	30	103,4	30	4122	107,7	4122
szczecinecki	21	350,0	21	3558	329,7	3558
świdwiński	6	66,7	6	842	66,0	842
wałeccki	21	150,0	21	2925	111,7	2925
m. Koszalin	42	37,2	27	7140	57,4	5225
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	222	111,0	135	22083	101,2	17704
choszczeński	10	200,0	10	1426	185,0	1426
gryficki	63	484,6	27	5264	239,1	3509
łobeski	57	633,3	6	3606	251,3	982
myśliborski	19	46,3	19	2436	52,9	2436
pyrzycki	10	71,4	10	1282	76,1	1282
stargardzki	63	53,4	63	8069	70,0	8069
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	439	221,7	72	35151	179,6	12140
m. Szczecin	439	221,7	72	35151	179,6	12140
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	301	53,7	247	41422	85,7	36901
goleniowski	47	56,6	47	7647	85,8	7647
gryfiński	36	128,6	35	4804	135,5	4710
kamieński	31	23,0	31	3915	52,4	3915
policki	176	97,8	123	23288	107,5	18861
m. Świnoujście	11	8,1	11	1768	26,3	1768

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R.

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębior- stwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	220485	102,2	50141	102,8	8	1099
Podregiony Subregions						
Koszaliński	75725	102,0	16031	102,9	2	465
powiaty powiats						
białogardzki	5022	103,1	1243	103,7	-	30
drawski	5989	102,4	1269	103,3	-	29
kołobrzeski	13560	101,9	2585	102,9	-	86
koszaliński	7007	103,5	1201	107,8	1	34
ślawieński	6326	103,9	1241	104,8	-	27
szczecinecki	8433	102,9	1915	103,7	-	52
świdwiński	4577	102,2	1221	102,3	-	46
walecki	6049	101,4	1144	101,7	-	31
m. Koszalin	18762	100,4	4212	100,7	1	130
Stargardzki	37992	102,3	8365	103,0	1	210
powiaty powiats						
choszczeński	4093	102,2	1026	103,5	1	36
gryficki	7920	103,6	1457	103,8	-	38
łobeski	3353	103,0	804	103,5	-	23
myśliborski	6670	102,2	1661	102,0	-	37
pyrzycki	3730	100,2	771	105,8	-	24
stargardzki	12226	102,1	2646	101,9	-	52
M. Szczecin	65961	101,9	17909	102,5	3	237
powiat powiat						
m. Szczecin	65961	101,9	17909	102,5	3	237
Szczeciński	40807	102,9	7836	103,5	2	187
powiaty powiats						
goleniowski	8741	101,9	1721	103,1	1	49
gryfiński	8483	102,8	1603	103,7	-	43
kamieński	7186	102,2	1398	103,2	-	44
policki	9365	105,5	1718	103,8	-	31
m. Świnoujście	7032	101,8	1396	103,4	1	20

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2011 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2011 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partner- ships com- panies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, fore- stry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with for- eign capi- tal partici- pation					razem total	w tym przetwór- stwo przemy- słowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13902	4253	13519	170344	102,0	4528	14123	13597
Podregiony Subregions								
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	3312	899	4237	59694	101,8	1930	4531	4302
białogardzki	201	63	201	3779	102,9	162	316	299
drawski	180	54	299	4720	102,2	306	446	422
kołobrzeski	547	170	839	10975	101,7	209	595	560
koszaliński	255	93	338	5806	102,6	294	445	412
ślawieński	230	81	284	5085	103,6	290	389	366
szczecinecki	335	90	482	6518	102,7	204	546	526
świdwiński	181	63	190	3356	102,2	156	340	325
walecki	211	54	402	4905	101,4	246	405	377
m. Koszalin	1172	231	1202	14550	100,3	63	1049	1015
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	1755	638	1803	29627	102,2	1238	2669	2574
choszczeński	209	84	156	3067	101,8	202	301	291
gryficki	261	66	359	6463	103,5	207	362	349
łobeski	142	54	134	2549	102,9	187	227	209
myśliborski	333	136	363	5009	102,3	274	548	527
pyrzycki	202	95	127	2959	98,8	106	326	323
stargardzki	608	203	664	9580	102,1	262	905	875
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	6744	1954	5254	48052	101,7	287	4041	3952
m. Szczecin	6744	1954	5254	48052	101,7	287	4041	3952
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	2091	762	2225	32971	102,8	1073	2882	2769
goleniowski	494	178	474	7020	101,6	313	643	611
gryfiński	454	215	436	6880	102,7	276	663	643
kamieński	243	88	367	5788	101,9	283	334	311
policki	583	160	549	7647	105,8	139	917	902
m. Świnoujście	317	121	399	5636	101,3	62	325	302

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja”.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Including sections (according to PKD 2007): „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and sto- rage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accomo- dation and ca- tering ^Δ	informa- cja i komu- nikacja informa- tion and comuni- cation	działal- ność fi- nansowa i ubez- piecze- niowa financial and insu- rance ac- tivities	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ real esta- te activi- ties	działal- ność pro- fesjonal- na, na- ukowa i technicz- na pro- fessional, scientific and technical activities	admini- strowanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and- support service activities	działal- ność związana z kulturą, rozrywką i rekre- acją arts, en- tertain- ment and re- creation
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	24649	46923	13868	11585	3075	6484	1774	14007	5185	1866
Podregiony Subregions										
Koszaliński	7718	17937	4250	5911	879	2409	460	4131	1516	695
powiaty powiats										
białogardzki	681	1151	213	150	48	148	18	199	130	41
drawski	673	1532	341	178	44	171	39	253	111	47
kołobrzeski	1233	2962	741	2345	144	322	112	658	226	154
koszaliński	840	1576	405	1026	50	181	43	260	116	49
ślawieński	755	1480	286	909	49	117	24	209	83	53
szczecinecki	864	2064	517	259	111	356	37	487	148	65
świdwiński	445	1210	174	99	34	128	19	206	83	31
walecki	659	1773	373	171	60	190	16	271	125	58
m. Koszalin	1568	4189	1200	774	339	796	152	1588	494	197
Stargardzki	5449	7951	2255	1854	377	993	210	1769	710	233
powiaty powiats										
choszczeński	537	849	203	105	46	93	21	213	74	20
gryficki	870	1726	340	1178	58	170	31	313	169	69
łobeski	455	778	176	74	33	87	17	125	59	17
myśliborski	909	1406	409	161	53	164	36	275	89	34
pyrzycki	712	725	282	64	26	97	10	166	58	17
stargardzki	1966	2467	845	272	161	382	95	677	261	76
M. Szczecin	6155	11864	4644	1353	1339	2086	744	5884	1917	561
powiat powiat										
m. Szczecin	6155	11864	4644	1353	1339	2086	744	5884	1917	561
Szczeciński	5327	9171	2719	2467	480	996	360	2223	1042	377
powiaty powiats										
goleniowski	1343	1923	611	196	103	234	72	462	206	55
gryfiński	1519	2023	553	239	61	180	47	338	196	74
kamieński	864	1521	341	1281	45	122	31	246	138	68
policki	1063	1887	593	209	201	308	127	817	225	74
m. Świnoujście	538	1817	621	542	70	152	83	360	277	106

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 46. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W I KWARTALE 2011 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN 1ST QUARTER 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczby ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>road</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	13814	9865	1759	1534	418	7352	94
Podregiony <i>Subregions</i>							
Koszaliński <i>powiaty powiats</i>	4644	1989	880	618	181	2324	35
białogardzki	369	263	43	40	18	215	4
drawski	716	249	367	71	19	206	3
kołobrzesczy	706	420	151	96	12	374	4
koszaliński ^a	1471	1000	211	176	79	881	15
ślawieński	299	182	39	61	8	152	5
szczecinecki	435	292	17	82	17	159	2
świdwiński	305	226	28	43	12	161	1
wałeccki	343	257	24	49	16	176	1
Stargardzki <i>powiaty powiats</i>	3292	2562	209	361	97	1464	12
choszczeński	494	417	16	48	36	227	2
gryficki	492	362	25	80	13	244	-
łobeski	301	228	12	39	11	175	2
myśliborski	377	259	30	60	18	180	3
pyrzycki	252	155	23	54	5	118	1
stargardzki	1376	1141	103	80	14	520	4
M. Szczecin <i>powiat powiat</i>	3687	2903	406	249	86	2333	39
m. Szczecin	3687	2903	406	249	86	2333	39
Szczeciński <i>powiaty powiats</i>	2191	1511	264	306	54	1231	8
goleniowski	797	489	187	93	14	548	-
gryfiński	418	284	31	82	13	196	3
kamieński	350	268	7	48	9	188	2
policki	432	341	13	48	8	227	3
m. Świnoujście	194	129	26	35	10	72	-

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

^a Including city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross domestic product ^a</i>		Stopa bezrobo- cia reje- strowa- nego ^{bc} w % <i>Regis- tered un- employ- ment rate ^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses ^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>	
					w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
		A			w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2009	I–XII ^e	101,7	101,8	12,1	3101,74	105,4	3062,06*	105,3	3324,91	104,4	3319,88	104,4
2010	I–XII	103,8	103,4	12,3	3224,98	104,0	.	.	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2010	I–III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
	IV–VI	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
	VII–IX	104,2	103,7*	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	102,2
	X–XII	104,5	103,8	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2011	I–III .....	.	.	13,1	3466,33	100,8	.	.	3478,91	96,5	3478,30	96,5
2010	I .....	.	.	12,9	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
	II .....	.	.	13,2	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
	III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
	IV .....	.	.	12,4	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01	97,3
	V .....	.	.	12,1	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69	98,3
	VI	103,5	103,0	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5
	VII .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3433,32	100,9	3419,23	100,9
	VIII .....	.	.	11,4	.	.	.	.	3407,26	99,2	3405,55	99,6
	IX	104,2	103,7*	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9
	X .....	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1	3439,90	101,1
	XI .....	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5	3525,12	102,5
	XII	104,5	103,8	12,3	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1	3846,30	109,1
2011	I .....	.	.	13,0	.	.	.	.	3391,59	88,1	3391,30	88,2
	II .....	.	.	13,2	.	.	.	.	3422,14	100,9	3421,64	100,9
	III .....	.	.	13,1	3466,33	100,8	.	.	3633,54	106,2	3632,50	106,2

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. ^e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 17. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. ^e Data covers complete statistical population.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices								
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100										
2009	I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.
2010	I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.
2010	I–III	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.
	IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.
	VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1	104,4	.
	X–XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7*	.	120,0	105,1	.
2011	I–III	103,8	102,1	101,6	107,7	102,6	.	122,0	105,7	.
2010	I	103,5	100,6	100,6	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8
	II	102,9	100,2	100,9	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7
	III	102,6	100,3	101,2	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0
	IV	102,4	100,4	101,6	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0
	V	102,2	100,3	101,9	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9
	VI	102,3	100,3	102,2	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0
	VII	102,0	99,8	102,0	103,8	100,1	104,6	119,9	101,5	110,6
	VIII	102,0	99,6	101,5	104,0	99,8	104,4	117,7	101,5	112,3
	IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7	102,5	115,1
	X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9
	XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8
	XII	103,1	100,4	103,1	106,2*	101,2*	106,2*	123,6	105,8*	123,6*
2011	I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0
	II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1
	III	104,3	100,9	102,3	109,3	101,4	103,0	121,9	99,5	101,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)											
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)									produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a		
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities					
A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C		
2009	I–XII	100,9	x	.	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.
2010	I–XII	100,8	x	.	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.
2010	I–III	96,7	99,4	.	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.
	IV–VI	99,9	102,9	.	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.
	VII–IX	102,9	101,2	.	104,2	100,9	.	105,4	100,3	.	100,2	100,0	.
	X–XII	103,8	100,3	.	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.
2011	I-III	107,2	102,7	.	104,1	100,9	.	106,6	102,9	.	100,4	100,3	.
2010	I	98,7	100,1	100,1	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8
	II	95,9	99,7	99,8	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7
	III	95,6	99,7	99,5	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7
	IV	98,1	101,3	100,8	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8
	V	100,7	102,3	103,1	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9
	VI	100,7	101,0	104,1	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0
	VII	102,5	100,1	104,2	104,2	100,1	103,9	105,6	99,7	103,7	100,2	99,9	99,9
	VIII	102,9	99,6	103,8	104,2	100,1	104,0	105,0	100,3	104,0	100,2	100,0	99,9
	IX	103,2	100,0	103,8	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4	100,2	100,0	99,9
	X	102,7	99,9	103,7	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9
	XI	103,5	100,3	104,0	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9
	XII	105,1*	101,0	105,0	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0*	100,1*	100,0*
2011	I	105,3	100,3	100,3	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1
	II	107,0	101,3	101,6	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2
	III	109,3	101,8	103,4	103,7	100,1	101,0	106,0	99,5	102,2	100,6	100,2	100,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.^a See methodological notes item 15.

TABL. 47. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per dt in zł		Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwesty- cyjnych ^c Indices of invest- ment outlays ^c	Wynik bu- dżetu państwa ^c w mln zł State budget balance ^c in mln zł
		pszenicy wheat	żyta rye	przemysłu ^b industry ^b		budowlano-montażowej construction and assembly			
				A	B	A	B			A
2009	I–XII	48,26	32,74	95,5 ^d	x	105,1 ^d	x	99,2* ^d	-23845,0
2010	I–XII	59,84*	42,12*	.*	x	103,5	x	.	-44591,3
2010	I–III	47,48	32,57	109,5	96,5	x	x	.	x
	IV–VI	47,95* ^g	32,73* ^g	111,6	106,3	x	x	82,3	x
	VII–IX	55,91 ^e	37,64 ^e	110,8	101,8	x	x	88,7*	x
	X–XII	59,84* ^f	42,12* ^f	107,5	102,9	x	x	96,8	x
2011	I-III	91,45	77,29	109,2	98,0	x	x	.	-17321,4
2010	I	49,50	32,39	108,5	94,6	84,7	31,1	.	-4779,2
	II	47,85	33,10	109,2	103,1	75,3	104,2	.	-16835,6
	III	45,43	32,24	112,5	119,1	89,1	136,2	.	-22707,6
	IV	44,82	33,29	109,7	90,8	93,7	117,8	.	-26957,0
	V	47,21	34,11	113,5	101,6	102,3	117,5	.	-32046,2
	VI	53,00	36,03	114,3	106,8	109,6	124,4	82,3	-36800,3
	VII	54,99	36,69	110,5	94,1	100,8	97,0	.	-34870,3
	VIII	64,78	45,66	113,6	98,2	108,4	106,7	.	-36975,9
	IX	68,83	54,07	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7*	-39535,5
	X	69,09	58,46	108,0*	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
	XI	70,89	58,93	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
	XII	77,97	61,91	111,4*	95,8*	112,3	138,7*	96,8	-44591,3
2011	I	88,90	73,51	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
	II	93,54	79,02	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
	III	91,47	77,71	107,0	115,3	124,2	142,4	.	-17321,4

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^c Dane za okresy narastające. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości. ^e Za okres I–IX. ^f Za okres I–XII. ^g Za okres I–VI.

^a See methodological notes item 23. ^b See general notes item 9. ^c Data on accrued base. ^d Data covers complete statistical population. ^e For I–IX period. ^f For I–XII period. ^g For I–VI period.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>Population</i> – as of December 31, 2010			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2011 r. <i>Unemployed persons, registered</i> – end of March 2011			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę w grudniu 2010 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise ment in December 2010</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy cally active population^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>in thous.</i>				XII 2010 =100	w marcu 2011 r. – w tys. <i>in March 2011</i> – in thous.				
POLSKA POLAND	38200,0	23264,4	14935,6	2133,9	109,2	13,1	83,6	45	218,9	235,2
Dolnośląskie	2877,8	2016,8	861,0	162,7	108,3	13,7	81,7	32	18,1	20,4
Kujawsko-pomorskie ...	2069,5	1252,9	816,6	150,5	108,0	17,5	81,8	50	14,0	15,6
Lubelskie	2151,9	1002,6	1149,3	132,0	110,3	14,1	89,9	69	12,1	12,6
Lubuskie	1011,0	641,7	369,3	63,5	107,2	16,4	80,8	37	8,3	9,8
Łódzkie	2534,4	1621,9	912,4	145,8	110,7	13,1	83,0	46	14,8	14,4
Małopolskie	3310,1	1627,8	1682,3	154,4	108,6	11,1	83,6	32	14,8	16,0
Mazowieckie	5242,9	3385,8	1857,1	261,2	109,6	10,1	83,7	63	26,1	23,7
Opolskie	1028,6	537,5	491,1	52,4	107,5	13,9	86,2	27	5,4	7,1
Podkarpackie	2103,5	870,0	1233,5	151,8	106,7	16,5	85,6	63	12,4	13,8
Podlaskie	1188,3	717,8	470,5	68,5	107,4	13,9	87,7	69	5,6	7,6
Pomorskie	2240,3	1477,7	762,6	116,2	111,0	13,3	80,4	42	12,9	13,7
Śląskie	4635,9	3613,7	1022,2	201,4	111,1	10,8	85,0	28	25,4	25,5
Świętokrzyskie	1266,0	570,3	695,8	89,5	108,9	15,7	84,1	66	8,6	10,0
Warmińsko-mazurskie ..	1427,2	852,7	574,6	116,4	109,9	21,4	80,7	119	11,5	12,7
Wielkopolskie	3419,4	1910,7	1508,7	147,6	109,2	9,8	82,6	39	16,2	18,9
Zachodniopomorskie ...	1693,1	1164,5	528,6	120,0	109,2	18,6	81,9	46	12,7	13,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2011 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in March 2011</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible Potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	III 2010 =100	w zł za 1dt <i>zł per dt</i>	III 2010 =100	w zł za 1 dt <i>zł per dt</i>	III 2010 =100	w zł za 1 szt <i>zł per head</i>	III 2010 =100
POLSKA POLAND	99,12	180,7	79,31	194,1	146,23	161,5	103,94	68,6
Dolnośląskie	106,67	152,4	.	x	151,84	155,7	.	x
Kujawsko-pomorskie . . .	88,26	172,1	69,38	106,7	143,44	153,9	101,75	68,8
Lubelskie	95,61	196,2	71,36	221,1	113,23	135,5	92,63	65,0
Lubuskie	95,00	123,9	91,67	125,0	167,14	178,6	.	x
Łódzkie	98,46	183,0	76,94	215,6	145,51	185,2	96,64	66,0
Małopolskie	105,05	182,2	91,27	176,0	154,80	180,1	117,50	72,1
Mazowieckie	97,11	183,6	73,74	231,2	130,54	135,1	93,90	63,0
Opolskie	106,67	x	83,33	x	169,60	167,7	.	x
Podkarpackie	111,79	193,1	83,00	201,9	158,81	167,3	98,75	61,3
Podlaskie	97,32	190,9	77,03	229,3	115,17	113,6	99,12	60,2
Pomorskie	99,00	167,8	87,50	125,0	138,35	150,2	96,00	65,1
Śląskie	102,33	162,9	90,00	169,8	180,86	186,8	136,67	76,8
Świętokrzyskie	99,52	199,7	74,75	201,4	125,07	175,2	90,63	61,5
Warmińsko-mazurskie . .	94,00	169,0	.	x	146,05	135,8	193,89	119,9
Wielkopolskie	99,78	180,4	83,18	202,7	156,98	187,7	96,54	67,8
Zachodniopomorskie . .	83,57	141,6	58,60	130,8	149,85	164,2	.	x

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2010 r. <i>in December 2010</i>		w końcu listopada 2010 r. <i>end of November 2010</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tysiącach sztuk <i>in thous. pcs</i>			
POLSKA POLAND	5561,7	2636,2	14775,7	1328,2
Dolnośląskie	92,7	42,2	371,5	39,6
Kujawsko-pomorskie ...	458,7	181,2	1779,6	187,7
Lubelskie	345,9	173,6	966,9	86,6
Lubuskie	57,2	24,7	166,7	15,2
Łódzkie	486,9	229,2	1284,9	104,1
Małopolskie	186,3	111,5	321,7	37,4
Mazowieckie	1001,1	534,3	1377,9	120,1
Opolskie	114,3	47,1	663,3	57,1
Podkarpackie	106,7	73,0	220,0	20,1
Podlaskie	918,7	475,1	564,4	49,3
Pomorskie	178,3	70,1	913,7	90,0
Śląskie	121,1	50,2	323,0	29,0
Świętokrzyskie	165,5	82,0	383,5	40,0
Warmińsko-mazurskie ..	413,2	200,9	673,6	65,7
Wielkopolskie	823,9	303,2	4418,1	349,6
Zachodniopomorskie ...	91,2	37,9	346,9	36,7

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-III 2011									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto average monthly gross wages and sa- laries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I-III 2010 = 100	w tys. in thous.	I-III 2010 = 100	w zł in zł	I-III 2010 = 100	w mln zł in mln zł	I-III 2010 = 100	w tys. in thous.	I-III 2010 = 100
POLSKA POLAND	254125,8	109,2	2490	102,9	3513,76	104,2	26091,2	120,5	458	108,4
Dolnośląskie	23724,3	108,4	212	101,8	3640,58	102,8	1645,6	122,3	34	106,6
Kujawsko-pomorskie . . .	11024,8	100,2	128	103,5	2951,89	102,0	875,7	125,9	23	110,4
Lubelskie	6615,7	124,8	91	113,1	3317,98	113,6	635,0	119,9	18	115,6
Lubuskie	6272,9	110,5	67	102,8	2996,78	105,3	368,8	171,5	7	105,0
Łódzkie	13565,1	117,3	174	106,0	3253,14	110,3	1055,7	129,4	22	105,2
Małopolskie	16192,0	122,9	176	104,2	3428,16	106,4	2202,2	119,4	45	110,3
Mazowieckie	51956,5	99,0	326	102,3	4118,02	105,0	8485,6	122,4	90	107,2
Opolskie	4783,4	95,4	57	98,5	3269,92	103,6	471,2	130,9	8	111,2
Podkarpackie	7784,8	118,1	120	103,9	2906,58	104,1	779,1	127,3	19	110,0
Podlaskie	4049,2	100,3	46	99,5	2939,85	101,2	555,7	134,5	10	116,5
Pomorskie	15942,7	114,4	133	99,3	3442,12	101,0	1331,3	103,3	30	114,8
Śląskie	48466,7	109,0	444	101,5	4130,09	103,3	2943,3	112,0	65	107,8
Świętokrzyskie	4858,9	114,1	61	102,3	3069,85	103,2	574,5	117,3	13	106,3
Warmińsko-mazurskie . .	6093,3	121,0	80	104,6	2834,47	105,6	426,6	101,1	15	106,8
Wielkopolskie	26297,2	110,7	296	103,3	3274,03	104,1	2787,7	117,2	45	105,9
Zachodniopomorskie . . .	6498,2	113,2	81	103,6	3052,43	99,6	953,2	139,4	14	101,2

^a Obejmuje sekcje: górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Include sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply, water supply; sewerage, waste management and re-mediation activities. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2011		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2011 r. <i>Dwellings completed in the period of I–III 2011</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–III 2010 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2010 = 100	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–III 2010 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA POLAND	3477,27	104,3	27768	81,6	18057	3241	90,3	2632
Dolnośląskie	3625,09	106,1	2039	61,4	1170	224	71,5	171
Kujawsko-pomorskie . . .	2916,40	108,6	1380	96,8	843	145	100,9	118
Lubelskie	2789,69	106,3	1672	138,4	1059	186	136,1	149
Lubuskie	2854,60	110,7	558	104,5	478	69	108,3	64
Łódzkie	2989,32	106,2	1442	90,4	1091	181	103,1	157
Małopolskie	3174,07	110,7	3297	86,4	1899	370	91,4	292
Mazowieckie	4856,12	100,8	4884	66,9	3200	578	77,4	456
Opolskie	3026,12	102,6	287	43,5	287	47	74,2	47
Podkarpackie	2851,95	109,9	1568	144,5	943	168	127,2	134
Podlaskie	3287,48	105,2	827	73,5	555	96	96,2	80
Pomorskie	3210,45	99,7	2023	66,6	1097	236	78,3	174
Śląskie	3233,25	105,7	2055	90,8	1775	285	92,2	263
Świętokrzyskie	2768,85	101,6	655	97,8	464	72	103,8	60
Warmińsko-mazurskie . .	2733,15	104,7	877	88,9	566	104	99,9	84
Wielkopolskie	3318,13	105,8	2952	80,6	1952	342	87,9	280
Zachodniopomorskie . .	3094,83	100,3	1252	91,9	678	139	102,2	102

TABL. 48. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{abc} – stan w dniu 31 marca 2011 r. National economy entities ^{abc} – as of March 31, 2011											
	ogółem <i>grand total</i>	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural person conducting economic activity</i>
				ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>							
					z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	akcyjne <i>joint stock</i>				z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>		
						razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
							jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	3913768	218	17052	306239	68613	9346	241	1587	255395	282	65666	2942187
Dolnośląskie	331929	14	1361	25065	6539	700	19	96	21246	19	6329	235160
Kujawsko-pomorskie	186071	6	958	11403	1686	333	14	41	9540	10	1609	142877
Lubelskie	164360	6	1147	8805	1087	233	8	21	6896	7	1029	127647
Lubuskie	106013	6	473	7517	2706	162	4	27	6508	6	2641	78127
Łódzkie	231009	7	956	14387	2750	433	6	51	11433	24	2662	179975
Małopolskie	332101	25	1114	22853	3759	680	12	98	17868	19	3508	253478
Mazowieckie	682469	83	3142	90599	25794	3093	61	752	78377	58	24627	486622
Opolskie	99162	2	486	5379	1399	113	5	28	4493	6	1357	73743
Podkarpackie	152893	2	727	7562	988	236	10	25	5743	8	912	118786
Podlaskie	92179	2	474	4509	533	105	5	20	3217	10	501	73320
Pomorskie	260454	8	1041	22137	4121	770	14	118	19162	8	3937	193816
Śląskie	451611	17	1152	33148	5663	1077	38	127	27225	39	5417	342637
Świętokrzyskie ...	108452	5	483	4745	564	224	14	25	3611	6	523	86368
Warmińsko-mazurskie	118734	4	697	6068	947	136	7	7	4986	9	925	87386
Wielkopolskie ...	375846	23	1742	28160	5824	789	15	112	23028	41	5536	291901
Zachodniopomorskie	220485	8	1099	13902	4253	262	9	39	12062	12	4153	170334

a Patrz uwagi ogólne pkt 1. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a See general notes item 1. b Registered in the REGON register. c Excluding persons tending private farms.